

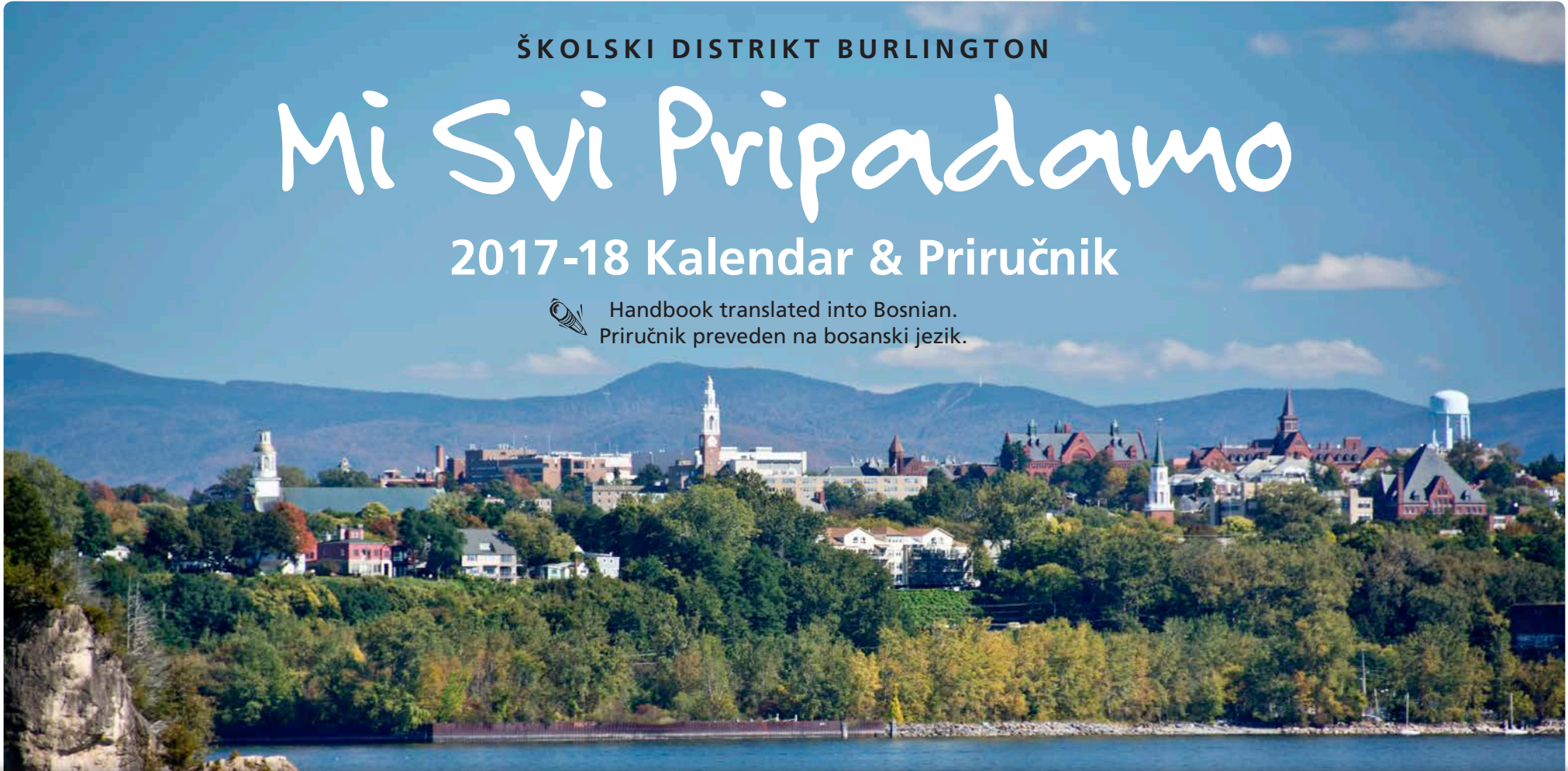
ŠKOLSKI DISTRIKT BURLINGTON

# Mi Svi Pripadamo

2017-18 Kalendar & Priručnik



Handbook translated into Bosnian.  
Priručnik preveden na bosanski jezik.



Translations of handbook are available in Arabic, Bosnian, Burmese, French, Kirundi, Nepali, Swahili, and Vietnamese.

EEO: This material is available in alternate formats for persons with disabilities. To request an accommodation, please call 1.800.253.0101 (TTY) or 1.800.253.0195 (voice).

# Contents

|                                          |      |                                                |    |
|------------------------------------------|------|------------------------------------------------|----|
| School Year Calendar . . . . .           | 3-14 | Medication in Schools . . . . .                | 20 |
| Accommodations . . . . .                 | 15   | Military / Post-Secondary Recruiters . . . . . | 21 |
| Asbestos Management . . . . .            | 15   | Non-Discrimination . . . . .                   | 21 |
| Attendance / Absences . . . . .          | 15   | Parent / Guardian(s) Contacts. . . . .         | 22 |
| Bullying / Hazing / Harassment . . . . . | 16   | Protection of Pupil Rights . . . . .           | 22 |
| Child Find . . . . .                     | 18   | School Closing . . . . .                       | 22 |
| Conduct and Discipline . . . . .         | 19   | School Safety . . . . .                        | 22 |
| Drugs / Alcohol . . . . .                | 19   | Student Records / Information . . . . .        | 23 |
| Educational Support System . . . . .     | 19   | Teacher / Paraprofessional Quality . . . . .   | 24 |
| Electronic Resource Use . . . . .        | 19   | Tutoring / Home-Bound Services . . . . .       | 24 |
| Entrance Age . . . . .                   | 20   | Videotape, Film, Photography . . . . .         | 24 |
| Hearing and Vision Screenings . . . . .  | 20   | Weapon Possession . . . . .                    | 24 |

# Contact Information

| Our Schools               |                        | For more info: <a href="http://www.bsdtv.org">www.bsdtv.org</a> |           |          |
|---------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------|----------|
| School                    | Principal / Director   | Address                                                         | Telephone | Fax      |
| Burlington High School    | Tracy Racicot          | 52 Institute Road                                               | 864-8410  | 864-8408 |
| Burlington Technical Ctr. | Adam Provost           | 52 Institute Road                                               | 864-8426  | 864-8521 |
| Champlain Elementary      | Dorinne Dorfman        | 800 Pine St.                                                    | 864-8477  | 864-2157 |
| Early Education Program   | Stacie Curtis          | 150 Colchester Ave.                                             | 864-8463  | 864-8501 |
| Edmunds Elementary        | Shelley Mathias        | 299 Main St.                                                    | 864-8473  | 864-2166 |
| Edmunds Middle School     | Megan McDonough        | 275 Main St.                                                    | 864-8486  | 864-2218 |
| Flynn Elementary          | Graham Clarke          | 1645 North Avenue                                               | 864-8478  | 864-2145 |
| Horizons                  | Allen McMurrey         | 1271 North Avenue                                               | 864-8497  | 864-8501 |
| Hunt Middle School        | Mattie Scheidt         | 1364 North Ave.                                                 | 864-8469  | 864-8467 |
| Integrated Arts Academy   | Bobby Riley            | 6 Archibald St.                                                 | 864-8475  | 864-2162 |
| ONTOP                     | Allen McMurrey         | 52 Institute Road                                               | 864-8496  | 864-2213 |
| Smith Elementary          | Len Phelan             | 332 Ethan Allen Pkwy                                            | 864-8479  | 864-4923 |
| Sustainability Academy    | Lashawn Whitmore-Sells | 123 North Street                                                | 864-8480  | 864-2161 |

| District Offices                                      |                        | For more info: <a href="http://www.bsdtv.org">www.bsdtv.org</a> |           |          |
|-------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------|----------|
| Office                                                | Name                   | Address                                                         | Telephone | Fax      |
| Superintendent                                        | Yaw Obeng              | 150 Colchester Ave.                                             | 865-5332  | 864-8501 |
| Sr. Director of Curriculum, Instruction, & Assessment | Stephanie Philips      | 150 Colchester Ave.                                             | 864-8492  | 864-8501 |
| Sr. Director of Human Resources and Equity Affairs    | Nikki Fuller           | 150 Colchester Ave.                                             | 864-2159  | 540-3010 |
| EL Director                                           | Miriam Ehtesham-Cating | 150 Colchester Ave.                                             | 288-6047  | 864-8501 |
| Equity Director                                       | Henri Sparks           | 52 Institute Road                                               | 864-8585  | 864-8408 |
| Sr. Director of Finance                               | Nathan Lavery          | 150 Colchester Ave.                                             | 864-8462  | 864-8501 |
| Food Service Director                                 | Doug Davis             | 52 Institute Road                                               | 864-8415  | 864-8438 |
| Grants Director                                       | Barry Gruessner        | 150 Colchester Ave.                                             | 865-5383  | 864-8501 |
| Sr. Director of Infrastructure & Technology           | TBD                    | 150 Colchester Ave.                                             | 864-8465  | 864-8501 |
| Property Services Director                            | Marty Spaulding        | 287 Shelburne Road                                              | 864-8453  | 864-8543 |
| Student Support Services Director                     | Laura Nugent           | 150 Colchester Ave.                                             | 864-8456  | 864-2146 |
| Expanded Learning Director                            | Christy Gallese        | 150 Colchester Ave.                                             | 540-0285  | 864-8501 |

| School Board |                       |                          | For more info: <a href="http://www.bsdtv.org">www.bsdtv.org</a> |           |                         |
|--------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------|
| Ward         | Name                  | Address                  | Home Telephone                                                  | Term Ends | Email                   |
| 1            | Mark Porter           | 76 Brookes Ave.          | 878-6666                                                        | 2018      | mporter@bsdtv.org       |
| 2            | Kat Kleman            | 299 Manhattan Dr., Apt.A | 222-1259                                                        | 2018      | kkleman@bsdtv.org       |
| 3            | Liz Curry             | 16 Crowley St.           | 864-5067                                                        | 2018      | lcurry@bsdtv.org        |
| 4            | Anne Judson           | 119 Oakcrest Drive       | 999-8783                                                        | 2018      | ajudson@bsdtv.org       |
| 5            | Susanmarie Harrington | 88 Linden Terrace        | 540-0776                                                        | 2018      | sharrington@bsdtv.org   |
| 6            | Stephanie Seguino     | 865 So. Prospect St.     | 660-0972                                                        | 2018      | sseguino@bsdtv.org      |
| 7            | David Kirk            | 36 Blondin Circle        | 862-8216                                                        | 2018      | dkirk@bsdtv.org         |
| 8            | Lauren Berrizbeitia   | 16 Orchard Terrace #1    | 922-0025                                                        | 2018      | lberrizbeitia@bsdtv.org |
| District     | Name                  | Address                  | Telephone                                                       | Ends      | Email                   |
| Central      | Ryan McLaren          |                          | 235-9095                                                        | 2019      | rmclaren@bsdtv.org      |
| South        | Jeffrey Wick          | 15 Mountview Court       | 917-282-5256                                                    | 2019      | jwick@bsdtv.org         |
| North        | Mark Barlow           | 25 Holly Lane            | 549-4433                                                        | 2019      | mbarlow@bsdtv.org       |
| East         | Kathy Olwell          | 136 No. Prospect St.     | 660-4910                                                        | 2019      | kolwell@bsdtv.org       |



August '17

| SUNDAY                                              | MONDAY                                              | TUESDAY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | WEDNESDAY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | THURSDAY                                                                                                                                                                                                                                                                      | FRIDAY                                              | SATURDAY                                            |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|                                                     |                                                     | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3                                                                                                                                                                                                                                                                             | 4                                                   | 5                                                   |
| 6                                                   | 7                                                   | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 10                                                                                                                                                                                                                                                                            | 11                                                  | 12                                                  |
| 13                                                  | 14                                                  | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 17                                                                                                                                                                                                                                                                            | 18                                                  | 19                                                  |
| 20                                                  | 21                                                  | 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 24                                                                                                                                                                                                                                                                            | 25                                                  | 26                                                  |
|                                                     |                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | District: Inservice Day<br>(No School for Students)<br><br>C.P. Smith: Kindergarten<br>Orientation 6-7pm                                                                                                                                                                      | District: Inservice Day<br>(No School for Students) | District: Inservice Day<br>(No School for Students) |
| 27                                                  | 28                                                  | 29                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 31                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                     |                                                     |
| District: Inservice Day<br>(No School for Students) | District: Inservice Day<br>(No School for Students) | District: Inservice Day<br>(No School for Students)<br><br>C.P. Smith: Open House<br>8-9AM<br>EES: Green Up Day & Ice<br>Cream Social 3PM<br>Flynn: Open House for<br>Kindergartners, First<br>Graders and New Flynn<br>Families 12-1PM<br>Hunt: Informal Open<br>House/Ice Cream Social<br>11-12:30PM<br>SA: Back to School BBQ<br>11:30-1:30pm | District: First Day<br>of School<br>BHS: First Day for 9th<br>Grade Only<br>BTC: Orientation 5:30PM<br>EMS: First Day for 6th<br>Grade<br>Flynn: First Day Coffee<br>8:15AM<br>Hunt: First Day for<br>6 & 7th Grade<br>IAA: Welcome Back<br>pastry and coffee for<br>families 8:10AM<br>SA: First Day Coffee<br>8:15AM<br>PreK: Flynn & IRA<br>full day open house,<br>IAA open house | BHS: School ALL GRADES<br>BTC: BTC 1st Student Day<br>9:35AM<br>EMS: First Day 7th and<br>8th Grade<br>Hunt: First Day for 8th<br>Grade<br>PreK: First Day of IAA<br>AM/PM Preschool<br>PreK: First Day of<br>Preschool for IRA and<br>Flynn all day classrooms<br>(half day) |                                                     |                                                     |



September '17

| SUNDAY                                                                            | MONDAY                                                                       | TUESDAY                                                                                                                                                                                     | WEDNESDAY                                                                                                                             | THURSDAY                                                                                                                                                                                         | FRIDAY                                                                                                                                                                                                                | SATURDAY                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|  |                                                                              |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                  | 1<br><b>Hunt:</b> Principal Coffee 8:15AM<br><b>IAA:</b> Welcome Back Ice Cream Social 3PM<br><b>PreK:</b> Flynn & IRA all day classrooms (half day). Flynn AM/PM classrooms open house.<br><i>Eid-al-Adha Begins</i> | 2                                                  |
| 3                                                                                 | 4<br><b>District:</b> NO SCHOOL<br><i>Labor Day</i>                          | 5<br><b>Hunt:</b> Picture Day<br><b>PreK:</b> First Day of IRA ISN Preschool<br><b>PreK:</b> First Day of Flynn AM/PM Preschool<br><b>PreK:</b> Open House at SA<br><i>Eid-al-Adha Ends</i> | 6<br><b>C.P. Smith:</b> Picture Day<br><b>PreK:</b> First Day of SA AM/PM Preschool                                                   | 7<br><b>EMS:</b> Picture Day<br><b>Flynn:</b> Picture Day<br><b>Flynn:</b> PTO Meeting 6:30PM<br><b>IAA:</b> Picture Day<br><b>IAA:</b> Whole School Photo 8:10AM<br><b>IAA:</b> PTO Meeting 6pm | 8<br><b>C.P. Smith:</b> Welcome Back Picnic - PTO 5:30-7:30PM<br><b>PreK:</b> Open House at IRA AM/PM Classrooms                                                                                                      | 9                                                  |
| 10                                                                                | 11<br><b>SA:</b> PTO Meeting 5:45-7:30PM<br><b>Smith:</b> PTO Meeting 5:30PM | 12<br><b>Champlain:</b> Picture Day<br><b>PreK:</b> First Day of IRA AM/PM Preschool                                                                                                        | 13                                                                                                                                    | 14                                                                                                                                                                                               | 15<br><b>EES:</b> Welcome Back BBQ 5-7:30PM<br><b>Flynn:</b> Dot Day                                                                                                                                                  | 16                                                 |
| 17                                                                                | 18                                                                           | 19                                                                                                                                                                                          | 20<br><b>Flynn:</b> Welcome BBQ 5:00-6:30PM<br><b>Flynn:</b> Open House 6-7PM<br><i>Hijri (Islamic New Year) Rosh Hashanah Begins</i> | 21<br><b>EES:</b> Open House<br><b>Hunt:</b> PTO Meeting 6:30PM<br><i>Navratri Begins</i>                                                                                                        | 22<br><b>Flynn:</b> Movie Night 7PM<br><i>Rosh Hashanah Ends Indigenous People's Day</i>                                                                                                                              | 23                                                 |
| 24                                                                                | 25                                                                           | 26<br><b>IAA:</b> Open House, Grades 3-5 and Ms. Lynda's STEP1 class 6PM                                                                                                                    | 27<br><b>IAA:</b> Open House, Grades Pre-K, K, 1, 2 and Ms. Mary's STEP2 class 6PM                                                    | 28<br><b>EMS:</b> Open House 6:30PM                                                                                                                                                              | 29<br><b>Hunt:</b> Dance 6:30PM<br><i>Navratri Ends Yom Kippur Begins</i>                                                                                                                                             | 30<br><i>Dashain Begins Dasara Yom Kippur Ends</i> |



October '17

| SUNDAY                               | MONDAY                                                                                       | TUESDAY                                                                                                               | WEDNESDAY                                                                                                            | THURSDAY                                                                                                                                                                                                    | FRIDAY                                                                                                                                                              | SATURDAY                                                                                                         |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                    | 2<br><br><b>SA:</b> PTO Meeting<br>5:45-7:30PM                                               | 3<br><br><b>EES:</b> PTO Meeting                                                                                      | 4<br><br><i>Sukkot Begins</i>                                                                                        | 5<br><br><b>Flynn:</b> PTO Meeting<br>6:30PM<br><b>Hunt:</b> Open House<br>6:30OPM<br><b>IAA:</b> PTO Meeting 6PM<br><b>SA:</b> Community Dinner/<br>Open House 5:30-7:30PM<br><i>Dashain Ends</i>          | 6<br><br><b>Hunt:</b> Principal Coffee<br>8:15AM<br><i>Sukkot Ends</i>                                                                                              | 7                                                                                                                |
| 8                                    | 9<br><br><b>Smith:</b> PTO Meeting<br>5:30PM<br><i>Columbus Day</i>                          | 10                                                                                                                    | 11<br><br><b>BHS:</b> Pre-ACT and PSAT<br>Testing<br><b>Hunt:</b> Picture Retake Day<br><i>Shmini Atzeret Begins</i> | 12<br><br><b>EMS:</b> Picture Retake Day<br><i>Shmini Atzeret Ends</i><br><i>Simchat Torah Begins</i>                                                                                                       | 13<br><br><i>Simchat Torah Ends</i>                                                                                                                                 | 14                                                                                                               |
| 15<br><br><b>SA:</b> Harvest Run 9AM | 16                                                                                           | 17                                                                                                                    | 18                                                                                                                   | 19<br><br><b>BHS:</b> Quarter 1 Ends<br><b>BHS:</b> Students<br>1/2 Day AM /<br>Parent Conferences PM<br><b>Hunt:</b> PTO Meeting<br>6:30PM<br><i>Deepavali/Diwali/Tahir</i><br>(Festival of Lights) Begins | 20<br><br><b>BHS:</b> Parent Conferences:<br>NO SCHOOL FOR<br>STUDENTS<br><b>PreK-8:</b> Inservice Day:<br>NO SCHOOL FOR<br>STUDENTS                                | 21<br><br><b>SA:</b> PTO Fall Work Day<br>9AM-12PM<br><i>Deepavali/Diwali/Tahir</i><br>(Festival of Lights) Ends |
| 22                                   | 23<br><br><b>Flynn:</b> Bookfair and Pasta<br>Dinner 5-7PM<br><b>IAA:</b> Picture Retake Day | 24                                                                                                                    | 25                                                                                                                   | 26                                                                                                                                                                                                          | 27<br><br><b>C.P. Smith:</b> Halloween<br>Family Fun Night 6-8PM<br><b>Hunt:</b> Dance 6:30PM<br><b>IAA:</b> PTO Halloween Party<br>6PM<br><b>SA:</b> Harvest Dance | 28                                                                                                               |
| 29                                   | 30                                                                                           | 31<br><br><b>EES:</b> Halloween Parade<br>1:45PM<br><b>Flynn:</b> Annual Costume<br>Parade 1:30PM<br><i>Halloween</i> |                                                                                                                      |                                                                                                                        |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                  |



November '17

| SUNDAY                                                                            | MONDAY                                                                                                         | TUESDAY                                                                                                        | WEDNESDAY                                    | THURSDAY                                                            | FRIDAY                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | SATURDAY                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|  |                                                                                                                |                                                                                                                | 1                                            | 2                                                                   | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 4                                                              |
| 5                                                                                 | 6                                                                                                              | 7                                                                                                              | 8                                            | 9                                                                   | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 11                                                             |
| Daylight Savings Time Ends                                                        | SA: PTO Meeting<br>5:45-7:30PM                                                                                 | EES: PTO Meeting 6PM<br>SA: Election Day Bake<br>Sale 7AM-7PM<br><i>Election Day</i>                           |                                              | C.P. Smith:<br>Art Night - PTO<br>5:30-7:30PM                       | Hunt: Principal Coffee<br>8:15AM<br>Hunt /EMS:<br>End Quarter 1<br>District: Elementary<br>School Trimester 1 Ends<br>EES: Multicultural<br>Night 5:30-7:30PM<br>Flynn: Merry Theater<br>School Play 7PM<br>IAA: Literacy Breakfast,<br>Grades 2-5 8:10AM<br>SA: Bhutanese<br>Information Night<br>6-7:30PM | Flynn: Merry Theater<br>School Play 4PM<br><i>Veterans Day</i> |
| 12                                                                                | 13                                                                                                             | 14                                                                                                             | 15                                           | 16                                                                  | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 18                                                             |
|                                                                                   | C.P. Smith: PTO Meeting<br>5:30PM<br>SA: Book Fair Week                                                        |                                                                                                                |                                              | Hunt: PTO Meeting<br>6:30PM                                         | District: Elementary<br>Report Cards Sent Home<br>IAA: Literacy Breakfast,<br>Grades Pre-K, K, 1<br>8:10AM                                                                                                                                                                                                  |                                                                |
| 19                                                                                | 20                                                                                                             | 21                                                                                                             | 22                                           | 23                                                                  | 24                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 25                                                             |
|                                                                                   | BHS: Inservice Day<br>— NO SCHOOL FOR<br>STUDENTS<br>PreK-8: Parent<br>Conferences — NO<br>SCHOOL FOR STUDENTS | BHS: Inservice Day<br>— NO SCHOOL FOR<br>STUDENTS<br>PreK-8: Parent<br>Conferences — NO<br>SCHOOL FOR STUDENTS | District: Thanksgiving<br>Recess — NO SCHOOL | District: Thanksgiving<br>Recess — NO SCHOOL<br><i>Thanksgiving</i> | District: Thanksgiving<br>Recess — NO SCHOOL                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                |
| 26                                                                                | 27                                                                                                             | 28                                                                                                             | 29                                           | 30                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                |



December '17

| SUNDAY                                                                            | MONDAY                                                                                              | TUESDAY                                                                            | WEDNESDAY                                                          | THURSDAY                                                             | FRIDAY                                                                                  | SATURDAY                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|  |                                                                                                     |  |                                                                    |                                                                      | 1                                                                                       | 2                                                    |
| 3                                                                                 | 4<br><b>C.P. Smith:</b> Student Extravaganza - PTO 8AM-2:30PM<br><b>SA:</b> PTO Meeting 5:45-7:30PM | 5<br><b>EES:</b> PTO Meeting 6PM                                                   | 6<br><b>Hunt:</b> Chorus Concert 7PM                               | 7<br><b>Flynn:</b> PTO Meeting 6:30PM<br><b>IAA:</b> PTO Meeting 6PM | 8<br><b>Hunt:</b> Principal Coffee 8:15AM<br><b>Hunt:</b> Dance 6:30PM                  | 9<br><b>SA:</b> Silent Auction and Pancake Breakfast |
| 10                                                                                | 11<br><b>BHS:</b> Quarter 2 Ends<br><b>C.P. Smith:</b> PTO Meeting 5:30PM                           | 12                                                                                 | 13<br><b>Hunt:</b> Orchestra Concert 7PM<br><i>Hanukkah Begins</i> | 14<br><b>IAA:</b> Fill the Bowl 6PM                                  | 15                                                                                      | 16                                                   |
| 17                                                                                | 18                                                                                                  | 19<br><b>IAA:</b> Kids' Book Sale                                                  | 20<br><b>Hunt:</b> Band Concert 7PM<br><i>Hanukkah Ends</i>        | 21                                                                   | 22<br><b>C.P. Smith:</b> Holidays Sing-Along 2PM<br><b>Flynn:</b> Winter Sing-Along 2PM | 23                                                   |
| 24                                                                                | 25<br><b>District:</b> Holiday Break — NO SCHOOL                                                    | 26<br><b>District:</b> Holiday Break — NO SCHOOL                                   | 27<br><b>District:</b> Holiday Break — NO SCHOOL                   | 28<br><b>District:</b> Holiday Break — NO SCHOOL                     | 29<br><b>District:</b> Holiday Break — NO SCHOOL                                        | 30                                                   |
| 31<br><i>Christmas</i>                                                            |                                                                                                     | <i>Kwanzaa Begins</i>                                                              |                                                                    |                                                                      |                                                                                         |                                                      |



January, 18

| SUNDAY | MONDAY                                                                                                                                   | TUESDAY                                                                  | WEDNESDAY                                                                                                              | THURSDAY                                                                                                      | FRIDAY                                                                                                                                               | SATURDAY                                                                       |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|        | 1<br><b>District:</b> Holiday Break — NO SCHOOL<br><i>Karen New Year<br/>New Year's Day<br/>Kwanzaa Ends</i>                             | 2<br><b>District:</b> Holiday Break — NO SCHOOL                          | 3                                                                                                                      | 4<br><b>Flynn:</b> PTO Meeting 6:30PM<br><b>IAA:</b> PTO Meeting 6PM                                          | 5<br><b>Hunt:</b> Principal Coffee 8:15AM                                                                                                            | 6                                                                              |
| 7      | 8<br><b>C.P. Smith:</b> PTO Meeting 5:30PM<br><b>IAA:</b> Incoming Kindergarten Parent Tour 8:10AM<br><b>SA:</b> PTO Meeting 5:45-7:30PM | 9                                                                        | 10                                                                                                                     | 11                                                                                                            | 12                                                                                                                                                   | 13                                                                             |
| 14     | 15<br><b>District:</b> NO SCHOOL<br><i>Martin Luther King Day</i>                                                                        | 16<br><b>IAA &amp; SA:</b> Strategic Planning Day - NO STUDENTS          | 17<br><b>EES, EMS, Champlain:</b> Strategic Planning Day - NO STUDENTS                                                 | 18<br><b>Hunt:</b> PTO Meeting 6:30PM<br><b>Flynn, Hunt, C.P. Smith:</b> Strategic Planning Day - NO STUDENTS | 19<br><b>Flynn:</b> Traditions Dinner 5:30-7PM<br><b>Hunt:</b> Dance 6:30PM<br><b>Hunt/EMS:</b> Quarter 2 Ends<br><b>IAA:</b> Family Movie Night 6PM | 20                                                                             |
| 21     | 22                                                                                                                                       | 23                                                                       | 24<br><b>C.P. Smith:</b> International Dinner/Art Show 5:30-7:30PM<br><b>SA:</b> Community Multicultural Dinner & Fair | 25                                                                                                            | 26                                                                                                                                                   | 27<br><b>EES:</b> Math Night<br><i>International Holocaust Remembrance Day</i> |
| 28     | 29<br><b>IAA:</b> Incoming Kindergarten Parent Tour 8:10AM                                                                               | 30<br><i>Martyr's Day<br/>Tu B'Shevat (New Year of the Trees) Begins</i> | 31<br><i>Tu B'Shevat (New Year of the Trees) Ends</i>                                                                  |                          |                                                                                                                                                      |                                                                                |





February '18

| SUNDAY                                                                            | MONDAY                                                                           | TUESDAY                                         | WEDNESDAY                                                                       | THURSDAY                                                                                                                                                                      | FRIDAY                                                                                                                                                                                                                                                                                | SATURDAY |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|  |                                                                                  |                                                 |                                                                                 | 1<br><b>Flynn:</b> Annual Title One Meeting 5:30PM<br><b>Flynn:</b> PTO Meeting 6:30PM<br><b>IAA:</b> Incoming Kindergarten Parent Tour 5:30PM<br><b>IAA:</b> PTO Meeting 6PM | 2<br><b>Hunt:</b> Principal Coffee 8:15am<br><i>Groundhog Day</i>                                                                                                                                                                                                                     | 3        |
| 4                                                                                 | 5<br><b>SA:</b> PTO Meeting 5:45-7:30pm<br><b>C.P. Smith:</b> PTO Meeting 5:30pm | 6<br><b>EES:</b> PTO Meeting 6pm                | 7<br><b>IAA:</b> Incoming Kindergarten Parent Tour 1pm                          | 8                                                                                                                                                                             | 9<br><b>Smith:</b> Valentine's Day Family Fun Night 6-8pm                                                                                                                                                                                                                             | 10       |
| 11                                                                                | 12<br><i>Lincoln's Birthday</i>                                                  | 13                                              | 14<br><i>Valentine's Day</i>                                                    | 15<br><b>C.P. Smith:</b> Very Merry Theatre Production 1PM, 7PM<br><b>EES:</b> Fine Arts Night - Grades 3-5 6:00-7:30PM<br><b>Hunt:</b> PTO Meeting 6:30PM                    | 16<br><b>District:</b> Elementary Trimester 2 Ends<br><b>C.P. Smith:</b> Very Merry Theatre Production 7PM<br><b>Flynn:</b> Talent Show 6pm<br><b>Hunt:</b> Dance 6:30pm<br><b>SA:</b> Movie Night<br><i>Chinese New Year</i><br><i>Korean New Year</i><br><i>Vietnamese New Year</i> | 17       |
| 18                                                                                | 19<br><i>President's Day / Washington's Birthday</i>                             | 20                                              | 21<br><b>BHS:</b> Drama Club One Act Festival 7PM<br><b>IAA:</b> Math Night 6PM | 22<br><b>BHS:</b> Drama Club One Act Festival 7PM                                                                                                                             | 23<br><b>District:</b> Elementary Report Cards Sent Home<br><b>District:</b> Kindergarten Registration Due<br><b>BHS:</b> Drama Club One Act Festival 7PM                                                                                                                             | 24       |
| 25                                                                                | 26<br><b>District:</b> Winter Break — NO SCHOOL                                  | 27<br><b>District:</b> Winter Break — NO SCHOOL | 28<br><b>District:</b> Winter Break — NO SCHOOL                                 |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                  |          |



March 18

| SUNDAY                                                                            | MONDAY                                             | TUESDAY                                                                                                                               | WEDNESDAY                            | THURSDAY                                                                                                                                                                             | FRIDAY                                                                                    | SATURDAY                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  |                                                    |                                                                                                                                       |                                      | 1<br><br><b>District:</b> Winter Break — NO SCHOOL<br><br><i>Purim</i>                                                                                                               | 2<br><br><b>District:</b> Winter Break — NO SCHOOL<br><br><i>Holi (Festival of Color)</i> | 3                                                                        |
| 4                                                                                 | 5<br><br><b>District:</b> Winter Break — NO SCHOOL | 6<br><br><b>Inservice Day:</b> NO SCHOOL FOR STUDENTS<br><br><b>SA:</b> Election Day Bake Sale 7AM-7PM<br><br><i>Town Meeting Day</i> | 7                                    | 8<br><br><b>C.P. Smith:</b> PTO Meeting 5:30PM<br><b>BHS:</b> Orchestra Night<br><b>Flynn:</b> PTO Meeting 6:30PM<br><b>Hunt:</b> Principal Coffee 8:15AM<br><b>IAA:</b> PTO Meeting | 9                                                                                         | 10                                                                       |
| 11<br><br><i>Daylight Savings Time Begins</i>                                     | 12<br><br><b>SA:</b> PTO Meeting 5:45-7:30PM       | 13                                                                                                                                    | 14<br><br><b>IAA:</b> Math Night 6pm | 15<br><br><b>C.P. Smith:</b> Science Night 6-7:30PM<br><b>EES:</b> Very Merry School Play<br><b>Flynn:</b> Maker Faire 5:30-7PM<br><b>Hunt:</b> PTO Meeting 6:30PM                   | 16<br><br><b>BHS:</b> Quarter 3 Ends<br><b>EES:</b> Very Merry School Play                | 17<br><br><b>EES:</b> Very Merry School Play<br><i>St. Patrick's Day</i> |
| 18                                                                                | 19                                                 | 20                                                                                                                                    | 21                                   | 22<br><br><b>C.P. Smith:</b> Annual School Concert 1:30PM<br><b>PreK:</b> Parent Conferences: No Preschool<br><b>K-12:</b> Parent Conferences 1/2 day for students                   | 23<br><br><b>District:</b> No School for students, parent conferences                     | 24                                                                       |
| 25                                                                                | 26                                                 | 27                                                                                                                                    | 28                                   | 29                                                                                                                                                                                   | 30<br><br><b>Hunt:</b> Dance 6:30PM<br><br><i>Good Friday<br/>Passover Begins</i>         | 31                                                                       |



April '18

| SUNDAY                 | MONDAY                                             | TUESDAY                                                                              | WEDNESDAY                                                                           | THURSDAY                                                                                                                                                                         | FRIDAY                                                                                                                                             | SATURDAY                                                  |
|------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1<br><i>Easter</i>     | 2<br><b>Hunt:</b> PTO Meeting<br>5:45-7:30PM       | 3<br><b>EES:</b> PTO Meeting 6PM                                                     | 4                                                                                   | 5<br><b>Flynn:</b> PTO Meeting<br>6:30PM<br><b>Hunt:</b> School Play 4PM<br><b>IAA:</b> PTO Meeting 6PM                                                                          | 6<br><b>EES:</b> Skate Night 6-8PM<br><b>Hunt:</b> Principal Coffee<br>8:15AM<br><b>Hunt:</b> School Play 7PM<br><b>Hunt/EMS:</b><br>End Quarter 3 | 7<br><b>Hunt:</b> School Play 7PM<br><i>Passover Ends</i> |
| 8                      | 9<br><b>C.P. Smith:</b> PTO Meeting<br>5:30PM      | 10                                                                                   | 11                                                                                  | 12<br><b>BHS:</b> Vermont Youth Rally<br>Montpelier 8am-3PM<br><b>EES:</b> Fine Arts Night;<br>Grades K-2 6-7:30PM                                                               | 13<br><b>IAA:</b> Integrated Arts<br>Breakfast, Grades 2-5<br>8:10AM<br><i>Thingyan (Water Festival)</i>                                           | 14<br><b>SA:</b> PTO Spring Work Day                      |
| 15                     | 16                                                 | 17<br><b>Flynn:</b> Bookfair and Hot<br>Dog Dinner 5-7PM                             | 18<br><b>IAA:</b> 5th grade play at St.<br>Joe's Very Merry Theatre<br>10AM and 6PM | 19<br><b>Flynn:</b> K & First Grade<br>Spring Musical 1PM<br><b>Hunt:</b> PTO Meeting<br>6:30PM<br><b>IAA:</b> 5th grade play<br>at St. Joe's Very Merry<br>Theatre 10AM and 6PM | 20<br><b>IAA:</b> Integrated Arts<br>Breakfast, Pre-K, K, 1<br>8:10AM<br><b>IAA:</b> Fun Run! 1PM<br><b>IAA/Flynn:</b> Poem in<br>Your Pocket Day  | 21                                                        |
| 22<br><i>Earth Day</i> | 23<br><b>District:</b> Spring Break —<br>NO SCHOOL | 24<br><b>District:</b> Spring Break —<br>NO SCHOOL                                   | 25<br><b>District:</b> Spring Break —<br>NO SCHOOL                                  | 26<br><b>District:</b> Spring Break —<br>NO SCHOOL                                                                                                                               | 27<br><b>District:</b> Spring Break —<br>NO SCHOOL                                                                                                 | 28                                                        |
| 29                     | 30                                                 |  |                                                                                     |                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                    |                                                           |



May '18

| SUNDAY             | MONDAY                                                                                                                      | TUESDAY                                                                        | WEDNESDAY                                                                             | THURSDAY                                                                                                                                                                                              | FRIDAY                                                                                                | SATURDAY             |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
|                    |                                                                                                                             | 1                                                                              | 2                                                                                     | 3                                                                                                                                                                                                     | 4                                                                                                     | 5                    |
|                    |                                                                                                                             |                                                                                | EES: PTO Meeting 6PM                                                                  | Flynn: PTO Meeting 6:30PM<br>IAA: PTO Meeting 6PM                                                                                                                                                     | Hunt: Principal Coffee 8:15AM                                                                         |                      |
| 6                  | 7<br>BHS: AP Testing Chemistry<br>C.P. Smith: PTO Meeting 5:30PM<br>SA: PTO Meeting 5:45-7PM<br>Teacher Appreciation Week 🍏 | 8<br>BHS: AP Testing Spanish Language & Culture<br>Teacher Appreciation Week 🍏 | 9<br>BHS: AP Testing English Lit & Comp<br>Teacher Appreciation Week 🍏                | 10<br>BHS: AP Testing Gov & Politics and Env Science<br>Flynn: Grade 2-3 Spring Choral Concert and Art Show 5:15PM<br>Teacher Appreciation Week 🍏                                                     | 11<br>BHS: AP Testing US History<br>IAA: Variety Show 6PM<br>Teacher Appreciation Week 🍏              | 12                   |
| 13<br>Mother's Day | 14<br>BHS: AP Testing Biology & Music Theory                                                                                | 15<br>BHS: AP Testing Calculus and French Lang&Culture                         | 16<br>Hunt: Band Concert 7PM<br>BHS: AP Testing English Lang & Comp<br>Ramadan Begins | 17<br>BHS: AP Testing World History and Statistics<br>C.P. Smith: Kindergarten Get-Acquainted Day 8AM-3PM<br>Hunt: 5th Gr Parent Orientation 6PM<br>Hunt: PTO Meeting 6:30PM<br>IAA: Science Fair 6PM | 18<br>BHS: Quarter 4 Ends<br>EES: Mayfair 4-7PM<br>Flynn: Staff Luncheon<br>Hunt: Dance 6:30PM        | 19<br>Shavuot Begins |
| 20                 | 21<br>Shavuot Ends                                                                                                          | 22                                                                             | 23<br>Hunt: Orchestra Concert<br>BHS: Finals                                          | 24                                                                                                                                                                                                    | 25<br>BHS: Finals<br>Hunt/EMS: Step up Day, 1/2 day for students<br>IAA: School Dance, Grades 3-5 6PM | 26                   |
| 27                 | 28<br>District: NO SCHOOL<br>Memorial Day                                                                                   | 29                                                                             | 30<br>Hunt: Chorus Concert 7PM                                                        | 31<br>IAA: 4th grade play at St. Joe's Very Merry 6PM                                                                                                                                                 |                  |                      |





June '18

| SUNDAY                                                                            | MONDAY                                                                                                                                                                                | TUESDAY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | WEDNESDAY                                                                                                                                                                 | THURSDAY                                                                                                                                                                                                                            | FRIDAY                                                                                                                                                                                                                                                                  | SATURDAY |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|  |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                     | 1<br><b>C.P. Smith:</b> Field Day<br><b>EES:</b> Field Day<br><b>Hunt:</b> Principal Coffee 8:15AM                                                                                                                                                                      | 2        |
| 3                                                                                 | 4                                                                                                                                                                                     | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6                                                                                                                                                                         | 7<br><b>BTC:</b> Last student day<br><b>Flynn:</b> PTO Meeting 6:30PM<br><b>IAA:</b> PTO Meeting 6PM<br><b>PreK:</b> Last Day of IRA AM/PM Preschool<br><b>SA:</b> PTO Meeting 5:45-7:30PM                                          | 8<br><b>District:</b> Elementary Trimester 3 Ends<br><b>Champlain:</b> 5th Grade Step Up 6PM<br><b>Flynn:</b> Flynn Olympics<br><b>IAA:</b> Integrated Arts Field Day<br><b>PreK:</b> Last Day of Flynn AM/PM Preschool<br><b>PreK:</b> Last Day of IAA AM/PM Preschool | 9        |
| 10                                                                                | 11<br><b>C.P. Smith:</b> Farewell/ Appreciation Assembly 8:30AM<br><b>BHS:</b> Academic Awards Night<br><b>PreK:</b> Last Day of SA PM Preschool<br><b>PreK:</b> Half day for IRA ISN | 12<br><b>BTC:</b> BTC Graduation 7PM<br><b>C.P. Smith:</b> 5th Grade Goodbye 8:30AM<br><b>Flynn:</b> 5th Grade Bridging Ceremony 6PM<br><b>Flynn:</b> Step Up Day<br><b>Hunt:</b> 8th Grade Promotion 1PM<br><b>Hunt:</b> Promotion Dance 6:30PM<br><b>IAA:</b> 5th Grade Graduation 9:30AM<br><b>PreK:</b> Last day for SA AM, Flynn & IRA full day, IRA ISN (half day) | 13<br><b>District:</b> LAST DAY OF SCHOOL (TENTATIVE)<br><br><b>C.P. Smith:</b> Step Up Day 8:15-9AM<br><b>Flynn:</b> Year End Assembly<br><b>Hunt/EMS:</b> End Quarter 4 | 14<br><b>District:</b> Inservice Day – NO SCHOOL FOR STUDENTS<br>Elementary Report Cards Sent Home (snow day dependent)<br><br><b>PreK:</b> Last Day of IRA ISN Preschool<br><b>BHS:</b> Graduation 10AM<br><br><i>Ramadan Ends</i> | 15<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><i>Eid al-Fitr</i>                                                                                                                                                                                                            | 16       |
| 17<br><br><i>Father's Day</i>                                                     | 18                                                                                                                                                                                    | 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 20                                                                                                                                                                        | 21                                                                                                                                                                                                                                  | 22                                                                                                                                                                                                                                                                      | 23       |
| 24                                                                                | 25                                                                                                                                                                                    | 26                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 27                                                                                                                                                                        | 28                                                                                                                                                                                                                                  | 29                                                                                                                                                                                                                                                                      | 30       |



July '18

| SUNDAY | MONDAY | TUESDAY | WEDNESDAY                                                                             | THURSDAY | FRIDAY | SATURDAY |
|--------|--------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------|----------|
| 1      | 2      | 3       | 4<br><i>Independence Day</i>                                                          | 5        | 6      | 7        |
| 8      | 9      | 10      | 11                                                                                    | 12       | 13     | 14       |
| 15     | 16     | 17      | 18                                                                                    | 19       | 20     | 21       |
| 22     | 23     | 24      | 25                                                                                    | 26       | 27     | 28       |
| 29     | 30     | 31      |  |          |        |          |





## Obnova ličenih podataka učenika

Vec drugu uzastopnu godinu većina školskih forumulara na početku školske godine treba biti ispunjena putem interneta, kroz aplikaciju PowerSchool Registration. Koristeći ovaj sistem vi možete obnoviti lične podatke za vas i vašeg učenika na osnovu podataka koje su već u sistemu. U proljeće svake školske godine dobiti ćete obavijest iz škole da se trebate ulogovati da obavite ovaj proces. Poslati ćemo i podsjetnike na početku školske godine.

Ovi forumulari traže kontakt informacije, dozvole za izlete, i tako dalje. Ispunjavanje ovih forumulara je obavezno za sve učenike. Početkom 2017/18 nijedan učenik neće moći pohađati školu ako sljedeće informacije nisu najnovije: zdravstvene, kontakti u slučaju hitnosti, vakcinacije, i forumulari za školski ručak.

*Hvala vam na ispunjavanju ovih formulara.*



## ŠKOLSKI DISTRIKT BURLINGTON

# 2017-18

# Priručnik Za Roditelje



### Misija školskog Distrikta Burlington je da učenici koji diplomiraju:

- cijene različite kulture
- angažuju se u zajednici
- komuniciraju efektivno
- razmišljaju kreativno
- vješto rješavaju probleme
- Uspjevaju na svom najvišem akademskom, intelektualnom, i ličnom potencijalu

### Naša vizija je:

uzgajati ljude koji se znaju brinuti, kreativni su i hrabri- Pridružite se putovanju!

### Naša osnovna uvjerenja:

- Svako dijete može uspjeti
- Porodice i zajednica su partneri u obrazovanju naše djece
- Diverzitet i uključenje promovišu snažne škole i zajednice
- Okolina koja podržava i promoviše dobrodošlicu i podršku za učenje
- Samo-odražavanje i odgovornost poboljšavanju naš rad

### PRILAGODJAVANJA

Školski Distrikt Burlington je odlučan da obezbjedi jednak pristup svim funkcijama Distrikta. Osobe s invaliditetima kojima su potrebna dodatna prilagođavanja da učestvuju u događajima u školskom Distriktu bi trebali da obavijeste školskog direktora ili administratora koji su odgovorni za program ili aktivnost, dozvoljavajući vrijeme potrebno da se izvedu pripreme.

### UKOVANJE SA AZBESTOSOM

Zakon o hitnoj intervenciji u slučaju opasnosti od Azbesta (AHERA) 40 CFR 763.93 [g] [4] zahtijeva da se postavi pismena obavijest da sljedeće škole / zgrade imaju planove

za sigurnu kontrolu i održavanje materijala koji sadrže azbest pronadjen u njihovim zgradama. Ovi planovi upravljanja dostupni su i pristupačni javnosti u administrativnom uredu svakog objekta navedenih ispod.

#### Predškolsko obrazovanje

150 Colchester Avenue, Burlington, VT 05401

#### Champlain osnovna škola

800 Pine Street, Burlington, VT 05401

#### Edmunds osnovna škola

299 Main Street, Burlington, VT 05401

#### Flynn osnovna škola

1645 North Avenue, Burlington, VT 05408

#### Integrated Arts Academy

6 Archibald Street, Burlington, VT 05401

#### Smith osnovna škola

332 Ethan Allen Parkway, Burlington, VT 05408

#### Sustainability Academy

123 North Street, Burlington, VT 05401

#### Edmunds Middle škola

275 Main Street, Burlington, VT 05401

#### Hunt Middle škola

1364 North Avenue, Burlington, VT 05408

#### Burlington srednja škola / Burlington tehnički centar / ONTOP

52 Institute Road, Burlington, VT 05408

Leonard Smith, Viši tehničar

## POHADJANJE / ODSUTNOST/KAŠNJENJA

Pohadjanje škole je veoma važno za djecu. Grad Burlington i država Vermont nastavljaju sa naporima da osiguraju da sva djeca pohađaju školu tokom cijelog školskog dana. Učenici su obavezni po zakonu savezne države da pohađaju školu osim ako je u pitanju bolest ili hitni porodični slučaj. Ako će učenik biti odsutan, ili će kasniti, dužnost i obaveza je roditelja/staratelja da obavijesti školu, napismeno, kad god je to moguće. Odsustvo se smatra neopravdano dok god roditelj/staratelj ne kontaktira školu sa opravdanim razlozima, kao što je bolest, hitni slučaj u porodici ili unaprijed odobrena fizička aktivnost.

Kada su učenici odsutni, ili kada kasne škola upisuje odsustva koje svaki učenik napravi, koje može biti korišten za legalne postupke o odsutnosti. Usluge podrške su dostupne po potrebi.

Polisa o pohadjanju zahtijeva:

- Nakon 5 ili 10 nakupljenih izostanaka tokom bilo koje školske godine, školski Distrikt će kontaktirati roditelja/staratelja.
- A nakon 15 nakupljenih izostanaka ili manje ako se predvidi potrebnim, tokom bilo koje školske godine, administrator zgrade može zahtijevati od roditelja/staratelja da prisustvuju roditeljskom sastanku sa predstavnicima iz škole, i drugim odgovarajućim nezavisnim članovima ili iz zajednice. Sastanak će se fokusirati na plan koji uključuje usluge podrške kao što su preventiva, dijagnoza, intervencija, i popravljive usluge, alternativni programi i ostali školski i pomoćni izvori zajednice da se osigura učenikovo pohađanje ubuduće.
- Propuštanje sastanka o 15 dana odsutnosti: Predstavnik škole i drugo školsko osoblje mogu izvršiti posjetu kući ili drugi kontakt s roditeljom/starateljom da se zakaže sastanak u drugo vrijeme.
- Nakon 20 sabranih izostanaka tokom bilo koje školske godine škola može po svojoj procjeni uložiti izjavu koja se odnosi na izostanke državnim tužiocu Chittenden Okruga. Roditelj/staratelj će biti obaviješten da se izjava podnijela, biti će obaviješten o mogućnosti kriminalne optužbe za izostanke ili peticija da se odredi da li je učenik taj kome je potrebna briga i nadgledanje. Kaznena presuda za izostanke može imati ishod u vidu kazne od \$1,000 i odredjenja da je potrebno pobrinuti se za i nadgledati dijete. Također može potencijalno rezultirati u gubitku skrbi nad djetetom kao najozbiljnije posljedice.

Polisa o kašnjenju zahtijeva:

- Telefonske pozive roditeljima nakon 5, 10, 15, 20 i 25 incidenata kašnjenja. Nakon 15 incidenata, administrator zgrade može zahtijevati sastanak da se razgovara o učenikovim kašnjenjima.

**Za sve operacione procedure, molim vas posjetite website [bsdt.org](http://www.bsdt.org)**

Polisa za pohadjanje zahtijeva:

- Telefonske pozive roditeljima nakon 5, 10, 15, 20 i 25 incidenata kašnjenja. Nakon 15 incidenata, administrator zgrade može zahtijevati sastanak da se razgovara o učenikovim kašnjenjima.

**Cijelu F5R možete pogledati na [www.bsdt.org](http://www.bsdt.org).**

## NASILJE U ŠKOLI, ŠIKANIRANJE I NEPRESTANO UZNEMIRAVANJE

Na početku 2015-2016 školske godine, savezna država Vermont ja promijenila polise oko nasilja u školi, šikaniranja i neprestanog uznemiravanja. U prijašnjim godinama bile su tri posebne polise: jedan za nasilje u školi, jedna za šikaniranje i jedna za neprestano uznemiravanje. Trenutno postoji jedna polisa koja pokriva nasilje u školi, šikaniranje i neprestano uznemiravanje. Nova polisa ima i kompletan set procedura o implementaciji.

Školski Distrikt Burlington ulaže sve napore da podstakne bezbjednu okolinu za učenje gdje svi učenici i školsko osoblje ispoljavaju ponašanje poštovanja jedni prema drugima. Nasilje u školi u bilo kom obliku se ne toleriše.

Specifično, nasilje u školi se odnosi na ponašanje, uključujući elektronsko, koje je usmjereno prema učeniku od strane drugog učenika ili grupe učenika i koje se ponavlja tokom vremena, a namjena je da se ismije, ponizi i zastraši učenik i dogodi se tokom školskog dana ili na školskom posjedu, u školskom autobusu, prije i poslije školskog dana, ili na aktivnosti koju sponzorise škola.

Procedure o tome kako se postaviti kada se pojavi nasilje u školi su utvrđene, i roditelji se podržavaju da razgovaraju s administratorima zgrade kada su zabrinuti o incidentima nasilja. Pogledati dio o nasilju su školi ispod za više informacija o zaposlenim osobama koje su zadužene i drugim resursima koji su dostupni u Distriktu.

Šikaniranje se odnosi na bilo koju radnju koju počinje osoba (samostalno ili u grupi), na ili van školskog posjeda, protiv drugog učenika u vezi sa pripadnosti grupi, ili učlanjenosti u, biti povezan sa, imati kancelariju, ili održavanjem članstva u bilo kojoj organizaciji koja je



## Dodatne mogućnosti za učenje

Program za dodatno učenje u Burlington-u podstiče društveni i akademski uspjeh za više od 1,500 učenika u školskom distriktu Burlington kroz kvalitetne poslijeskolke i ljetne programe u okolini koja stvara povezanost koja traje sa vršnjacima, odraslim osobama i zajednicom. Program služi u svrhe učenika od K-12 služi K-12 učenike svaki dan poslije škole do 5:30 poslijepodne. Program obezbeđuje razne vrste aktivnosti, od akademske podrške i rekreacije, do vodjstva učenika i služenja zajednici. Svaki program saradjuje blisko sa više od 50 partnera u zajednici da može obezbjediti programe kao što su jedrenje, rad s drvenarijom, obrazovanje o okolini, i umjetnost. Molim vas da kontaktirate Christy Gallese, Direktora programa za dodatne mogućnosti za Učenje, za informacije o registraciji i druga pitanja na **802 540-0285**.

### Parent University (Univerzitet za roditelje)

Roditelji čija djeca su upisana u poslijeskoljski program imaju mogućnost da učestvuju u programu Univerzitet za roditelje. Ovaj program blisko saradjuje sa partnerima u zajednici da se održavaju časovi koji će proširiti znanje, uključiti roditelje i dati im podstreka da se osjećaju i budi jednaki partneri u obrazovanju i dobrobiti svoje djece. Ovi časovi se održavaju tokom poslijeskoljskih sati, od ponedjeljka do petka. Molim vas da kontaktirate **Ali Dieng** za više informacija: [adieng@bsdt.org](mailto:adieng@bsdt.org) or **(802) 540-0427**.

**Agencija za obrazovanje Vermont najbolja praksa za škole u pogledu transvestita i spolno neodlučnih učenika.**

Posjetite <http://education.vermont.gov/documents/edu-transgender-guidelines-for-schools.pdf>.





## Uklju enje roditelja

Burlington se posvetio da obezbjedi roditeljima mogućnost da budu uključeni u obrazovanje svoga djeteta i školsku zajednicu. Direktori i nastavnici rade da grade jake veze s porodicama i porodice su uvijek dobrodošle da ih kontaktiraju da zakažu sastanak jedan na jedan da podrže svoje učenike.

Svaka osnovna i škola od 6-8 razreda ima organizaciju roditelji -nastavnici(PTO)i srednja škola ima Klub podrške. Oni obezbjeđuju mnoge mogućnosti u kojima porodice mogu da budu uključene, od kreiranja događaja zbližavanja zajednice do raznih radionica i skupljanja novca.

Za polisu distrikta o uključenju roditelja i druge informacije možete posjetiti: [www.bsdt.org](http://www.bsdt.org).



povezana sa školskim Distriktom Burlington-a. Aktivnosti šikaniranja su namjenjene da ponize, zastraše drugog učenika i neće biti tolerisane u školskom distriktu.

Pristanak ili slaganje žrtve na šikaniranje ne znači da se opravdavaju oni koji su učestvovali u šikaniranju. Šikaniranje, navodjenje, upućivanje, pomaganje ili pokušavanje da se pomogne u ili pomaganje drugoj osobi u šikaniranju ili neuspjavanje da se poduzmu razumne mjere da se spriječi šikaniranje je neza-konito i može biti predmet zakonske optužbe na osnovu zakona i polise distrikta a i kaznom u iznosu i do \$5,000. Incidenti šikaniranja se mogu prijaviti agencijama zakona.

### Primjeri šikaniranja uključuju:

1. Bilo koja vrsta fizičke brutalnosti kao što je bičevanje, udaranje, označavanje, elektrošokovi, stavljanje štetih materija na ili u tijelo ili bilo koja druga slična aktivnost.
2. Bilo koja vrsta fizičke aktivnosti kao što je ometanje sna, izlaganje elementima, stavljanje u mali prostor, ili druge aktivnosti koje kreiraju ili rezultiraju nerazumnim škodljivim rizikom ili koje štetno utiče na mentalno ili fizičko zdravlje ili bezbjednost učenika.
3. Bilo koja aktivnost koja uključuje konzumiranje hrane, tečnosti, alkoholnih pića, jakih pića, droga ili drugih substanci koje dovodi učenika u nerazumni škodljivi rizik.
4. Bilo koja aktivnost koja podstiče, uzrokuje, ili zahtijeva od učenika da uradi dužnost ili zadatak, koji uključuje počinjavanje kriminalne radnje ili radnje šikaniranja.

Žalbe o mogućem šikaniranju trebaju se prijaviti osobama koje su određene da istražuju takve žalbe, navedene su unutar ovog priručnika.

Neprestano uznemiravanje je oblik nezakonite diskriminacije koja neće biti tolerisana od strane školskog distrikta Burlington. Distrikt će odmah raditi na žalbama o neprestanom uznemiravanju i poduzeti razumne korake da se zaustavi ponašanje neprestanog uznemiravanja.

### Zabranjeno neprestano uzemiravanje:

Elektronsko nasilje i neprestano uznemiravanje

Ne postoji specifični status koji se odnosi na Elektronsko nasilje i neprestano uznemiravanje. Vermontski statuti koji definišu “nasilje” i “neprestano uznemiravanje” su prošireni da uključe i pokriju ponašanja koja se mogu desiti van školskog okruća, ali samo na ponašnje koje može pokazati da utječe na učenikove sposobnosti da ima pristup obrazovanju.

Na primjer elektronsko nasilje se odnosi na podvučeni tekst ispod:

- A. Neprestano uzemiravanje:** je incident usmenog, pismenog, vizuelnog ili fizičkog ponašanja, uključujući bilo koje elektronsko sredstvo, zasnovano ili motivisano o učeniku ili članu učenikove porodice stvarnoj ili pretpostavljenoj rasi, vjeri, boji, nacionalnog porijekla, bračnog statusa, invaliditeta, seksa, seksualne orijentacije, opredjeljenja spola ili izražavanja spolnog identiteta koji ima svrhu ili efekt da objektivno i značajno naruši i omalovažava od ili mijša se u obrazovni rad učenika ili pristup resursima škole ili kreiranja okoline koja je objektivno zastrašujuća, neprijateljska ili uvredljiva.
1. **Seksualno napastvovanje:** ponašanje koje uključuje nepoželjne seksualne pokrete, zahtjeve za seksualne usluge ili drugo usmeno, pismeno, vizuelno ili fizičko ponašanje seksualne prirode.
  2. **Rasno neprestano uznemiravanje:** ponašanje upućeno karakteristikama učenika ili člana učenikove porodice stvarnoj ili pretpostavljenoj rasi ili boji, i uključuje korištenje epitafa, stereotipa, rasnih kleveta, komentara, uvreda, pogrđnih primjedbi, gesta, prijetnji, grafita, prikazivanja ili cirkulaciji pismenog ili vizuelnog materijala i ruganja na načinu govora i negativne aluzije na rasne običaje.
  3. **Druge zaštićene kategorije neprestanog uznemiravanja:** Ponašanje koje je u upućeno karakteristikama učenika ili člana učenikove porodice stvarne ili pretpostavljene vjere, religije, nacionalnog porijekla, bračnog statusa, invaliditeta, seksa, seksualne orijentacije, spolnog identiteta, ili i spolnog izražaja; uključuje ali nije ograničeno na korištenje epitafa, stereotipovanja, klevetanja, komentara, uvreda, pogrđnih primjedbi, gesta, prijetnji, prikazivanja, ili cirkulacije pisanog ili vizuelnog materijala, podsmijehivanja načinu govora ili oblačenja, i negativne aluzije na običaje koji su povezani sa bilo kojim od ovih zaštićenih kategorija.
    - a. Vjera ili religiozno stalno uznemiravanje znači stalno uznemiravanje zasnovano ili motivisano učenikovom ili člana porodice učenika stvarnom ili pretpostavljenom vjerom ili religijskim uvjerenjem ili praksama uključujući način oblačenja.
    - b. Stalno uznemiravanje na nacionalnom porijeklu znači uznemiravanje zasnovano na ili motivisano učenikovim ili člana učenikove porodice stvarnim ili pretpostavljenim nacionalnim porijeklom, uključujući način oblačenja.



c. Bračni status neprestano uznemiravanje znači uznemiravanje zasnovano na statusu onoga ko je nevjenčana majka ili otac upućeno na ili motivisano učenikovim ili člana porodice učenika stvarnim ili pretpostavljenim bračnim statusom.

d. Seksualna orijentacija neprestano uznemiravanje znači uznemiravanje zasnovano na ili motivisano učenikovim ili članom porodice učenika stvarnom ili pretpostavljenom seksualnom orijentacijom.

e. Identitet spola neprestano uznemiravanje znači uznemiravanje zasnovano na stvarim ili pretpostavljenim spolnim identitetom osobe ili vezanim spolnim karakteristikama, bitno vezanim za spol ili identitet spola, uključujući ali nije ograničeno na ponašanje ili spoljni izgled bez obzira na određenji spol osobe pri rođenju.

f. Izražavanje spola neprestano uznemiravanje znači uznemiravanje zasnovano na ili motivisano jedne osobe ili člana porodice osobe stvarnim ili pretpostavljenim izražavanjem spola, uključujući ali nije ograničeno na izgled ili ponašanje bez obzira na određeni spol te osobe prilikom rođenja.

g. Invaliditet neprestano uznemiravanje znači uznemiravanje zasnovano na načinu govora ili pokretima, spoznajnom sposobnosti, primanju obrazovnih usluga van uopštene obrazovne okoline ili drugog manifestovanja invaliditeta osobe upućene na ili motivisane učenikom ili članom porodice učenika stvarnim ili pretpostavljenim mentalnim ograničenjem ili fizičkim invaliditetom.

**Prijavljivanje neprestanog uznemiravanja:** Svi učenici. Roditelji/staratelji, članovi školske zajednice osim osoblja se podržavaju da prijave incidente neodgovarajućeg ponašanja ili stalnog uznemiravanja učenika radniku škole ili jednom od dva za to određena radnika u vašoj školi/zgradi. Bilo koja odrasla osoba radnik zaposlen u školi kada čuje, vidi, ili primi izvještaj bilo pismeno ili usmeno o neprestanom uznemiravanju, radnik mora odmah da obavijesti radnika kojem se prijavljuje. Dostupno na [www.bsdtv.org](http://www.bsdtv.org).

Možete nazvati direktora za pravednost Henri Sparks ako imate nekih pitanja na (802) 865-4168 ili [hsparks@bsdtv.org](mailto:hsparks@bsdtv.org).

**Istraga:** Osoba za to određena koja nije predmet žalbe ili druga određena osoba će otpočeti istragu nakon primitka žalbe. Kada se istraga završi onaj ko optužuje i optuženi će biti obaviješteni.

**Posljedice:** Ako se pronadje da je osoba bila umiješana u loše ponašanje ili neprestano uznemiravanje, on/ona će primiti obrazovanje/obuku; disciplinsku mjeru do čak uključujući i suspendovanje, isključivanje ili prekid posla; zabranu prilaska školskom posjedu ili druge posljedice koje su odgovarajuće uvredi i koje su dizajnirane da spriječe buduće neprestano uznemiravanje.

**Nezavisni ponovni pregled:** Onaj koji se žali može napraviti pismeni zahtjev Superintendent-u za nezavisni ponovni pregled stvari ako onaj koji se žalio (1) smatra da škola nije tačno analizirala žalbu i nije provela istragu stvari jer je škola smatrala da navodno ponašanje nije moguće neprestano uznemiravanje, (2) je nezadovoljan sa finalnom odlukom koja je donesena nakon istrage kao da se neprestano uznemiravanje dogodilo ili (3) smatra da iako je konačna odluka donesena da se desilo neprestano uznemiravanje, odgovor škole je bio neadekvatan da se ispravi problem. Nezavisni ponovni uvid će biti sproveden od strane osobe koja je neutralna u skladu sa polisom.

**Odmazda:** odmazda protiv bilo koga ko uloži žalbu o neprestanom uznemiravanju ili saradjuje u pravljenju ili istragi žalbe je strogo zabranjeno, je osnova za odvojenu disciplinsku mjeru, i nelegalno je na osnovu akta 9 V.S.A. 4503(a).

**Privatnost:** žalbe, i bilo koje rezultirajuće posljedice, će biti povjerljive prema potrebama istrage, dužnosti da se reaguje na određene rezultate i u skladu zahtjevima o javnim podacima i sa aktom o privatnosti prava porodičnog obrazovanja.

**Alternativni proces žalbe:** žalbe neprestanog uznemiravanja se mogu uložiti: Regional Director, Office for Civil Rights, U.S. Department of Education; 8th floor, 5 Post Office Square, Boston, MA 02109-3921; Email: [OCR.Boston@ed.gov](mailto:OCR.Boston@ed.gov) (617) 289-0111 ili (877) 521-2172 (TDD); ili the Vermont Human Rights Commission, 14-16 Baldwin St., Montpelier, VT 05633-6301, Email: [human.rights@state.vt.us](mailto:human.rights@state.vt.us), (800) 416-2010 (Voice) or (877) 294-9200 (TTY).

**Zabrana diskriminacije i ili neprestanog uznemiravanja zaposlenih i drugih:** Ukratko, diskriminacija i ili neprestano uznemiravanje zaposlenog ili drugih osoba je zaštićeno zakonima koji su navedeni ispod, i polisama odbora, na osnovu bilo kojih od sljedećih karakteristika njegove ili njene rase, nacionalnog porijekla, boje, vjere, religije, godina, spola, (uključujući ali nije ograničeno na seksualno uznemiravanje, trudnoću, roditeljski status) invaliditeta, seksualne orijentacije, spolnog indetiteta, spolne izražajnosti, bračnog statusa, ili mjesta rođenja, ili političke pripadnosti, je oblik nezakonite disriminacije i zabranjeno je polisama školskog distrikta i kao sto je dato u Titulu V, dijelu B, 504 rehabilitacionog



## Zubarska ordinacija u Integriranoj likovnoj akademiji

Program zubnog centra smještenog u školi, ogranak Zdravstvenog centra u Burlington (CHCB), je dizajniran da se osigura pristup zubarskim uslugama učenicima u Burlingtonu koji imaju mala primanja i nemaju zubara. Zvanično je otvoren 2004 u saradnji sa školskim distriktom Burlington, učenici su preporučeni CHCB zubarskim uslugama i "Zubni tutori" — registrovani zubarski higijeničari — preporučuju učenike radu na zubima po potrebi. Smješteni su u zgradi Akademije za primjenjene umjetnosti (IAA) u H.O. Wheeler. Program zubnog centra smještenog u školi nudi stalno njegu zuba tokom školskog dana i obezbjeđuje prevoz do i od skola na termine u IAA Program zubnog centra smještenog u školi nudi stalno obrazovanje o zdravlju zuba kao što su dobre navike zubne higijene, važnosti da se jede zdrava hrana i kako da se sačuva osmijeh za cijeli život. Zubni tutori takodjer pomažu pri ispunjavanju formulara za registraciju i povezuju učenike sa brigom o zubima.

### Tokom školske godine 2016-2017:

- Se brinuo za 650 djece sa 2000 posjeta
- dali su preko 1900 čišćenja i podijelili besplatne četkice za zube
- vidjeli 82 nove djece u programu
- vidjeli preko 424 djece koja su se vraćala na ponovnu brigu
- Stavljeno 1400 preventivnih plastičnih zaštita na zube i uradili 600 plomba.
- i 11 djece su obavili hitne posjete zubaru dok su boravili u školi

Učenici u Burlington se kvalifikuju i upisani su ili ispunjavaju uslove osiguranje Medicaid ili Dr. Dynasaur, ili imaju mali godišnji prihod i nemaju zubno osiguranje.

Tokom ljeta 2016, mi smo primili novac da imamo još jednu stolicu, od 2-3 i moći ćemo primati više učenika, i moći ćemo ih primiti ranije ječ ćemo imati više mjesta.

Za više informacija ili kako da se upišete nazovite (802) 658-4869 (u školi) ili (802) 652-1050 (zubni centar, smješten na Riverside).

Posjetite [www.chcb.org](http://www.chcb.org) za informacije o registraciji i formularima.



## Vakcinacija

Na osnovu polise F9, Nijedan učenik se ne može upisati u školu u Burlingtonu bez vakcina po godinama ili po datumu (koje god je jasnije).

Zakon savezne države Vermont zahtjeva od škola da dobiju dokaz o vakcinaciji vašeg djeteta. Ako se to ne dostavi vaše dijete ne može pohađati školu.

### Da bi se ispunili uslovi:

- Spremiti dokaz o potrebnim vakcinama vašeg učenika školskoj medicinskoj sestri.
- Ako vaš učenik nije primio sve vakcine, zakažite termin da učenik primi vakcinu kod svog doktora i kontaktirajte medicinsku sestru da potvrdite.

### Potrebne vakcinacije uključuju cijele serije:

DTaP (difterija, tetanus i pertusis); Polio; MMR (ospice, rubeola, zaušnjaci); hepatitis B; and herpes.

### Dokaz o vakcinaciji se mora obezbjeđiti:

- u vremenu kada se učenik prebacuje u škole u Burlington-u.
- Kindergarten-u.
- u 7 razredu, TdaP

U slučaju bolesti, ako djeca imaju temperaturu, proljev ili povraćanje treba proći 24 sata prije ponovnog dolaska u školu.

### Uši u kosi

Roditelji i staratelji bi trebali da pregledaju svoju djecu jedanput sedmično i naročito poslije povratka u školu nakon raspusta. Najbolji način da se ovo uradi je da se koristi metalni česalj za uši tako što se česlja kosa djeteta kada je vlažna. Ako pronadjete uši, vaša školska medicinska sestra ili doktor vam mogu dati dobar savjet kako se toga riješiti. Ako se pronadje da vaše dijete ima uši u školi, biti ćete obaviješteni. Veoma je važno da se djetetu uši odstrane prije povratka u školu.

BSD slijedi upute VT odjela za zdravlje i Centra za Kontrolu Bolesti. Za više informacija molim vas da pogledate: <https://identify.us.com/idmybug/head-lice/head-lice-FAQS/index.html>.

akta iz 1973, 29 U.S.C. § 794, i drugih koji slijede; Titula VI akta civilnih prava iz 1964, 42 U.S.C. § 2000d, i drugih koji slijede; Titula VII akta civilnih prava iz 1964, 42 U.S.C. § 2000e, i drugih koji slijede.; Titula IX amandmana obrazovanja iz 1972, 20 U.S.C. § 1681, i drugih koji slijede; Akt o diskriminaciji na osnovu godina iz 1975, 29 U.S.C. § 623, i drugih koji slijede; Akt Amerikanci sa invaliditetima iz 1990, 42 U.S.C. § 12101, i drugih koji slijede.; i pravadne prakse zapošljavanja, 21 V.S.A. poglavlje 5, pod-poglavlje 6; javna prilagodjavanja, 9 V.S.A. §§ 4500 i drugi koji slijede svih jer se mogu mijenjati.

Zabranjeno neprestano uznemiravanje uključuje usmeno ili fizičko ponašanje uključujući ali nije ograničeno na komentare, klevete, šale, aluzije, crteži, podvale, fizički kontakt itd., upućen prema zasticenim karakteristikama zasticene osobe gdje predavanje tom ponasanju je jasno ili se podrazumijeva termin ili uslov posla, ili predavanje ili odbijanje ponašanja se koristi kao komponent za osnovu donošenja odluke za posao ili ima svrhu ili efekat značajnog miješanja sa radom osobe ili obrazovnog rada ili kreiranja zastrašujuće, neprijateljske ili uvredljive radne okoline.

Ako vi smatrate da ste diskriminirani ili da vas neko neprestano uznemirava i time krši ovu polisu, postoje procedure žalbe-unutarnje vama dostupne da se riješi ova stvar. Žalba se može pokrenuti kontaktiranjem direktora zgrade ili programa gdje je odgovarajuće ili direktora Viši Direktor za ljudske resurse i pravdnosti poslova u Ira Allen Administraciji, 150 Colchester Avenue, Burlington, VT 05401; (802) 864-2159 ili 1(800)253-0191 (TDD).

Sve žalbe koje navode neprestano uznemiravanje ili diskriminaciju će biti istražene i razumni koraci će se poduzeti da se prekine neodgovarajuće ponašanje. Žalbe se također mogu uložiti i Regional Director, Office for Civil Rights, U.S. Department of Education; 8th floor, 5 Post Office Square, Boston, MA 02109-3921; Email: [OCR.Boston@ed.gov](mailto:OCR.Boston@ed.gov), (617) 289-0111 ili (877) 521-2172 (TDD); ili Vermont Human Rights Commission, 14-16 Baldwin St., Montpelier, VT 05633-6301, Email: [human.rights@state.vt.us](mailto:human.rights@state.vt.us), (800) 416-2010 (glas) ili (877) 294-9200 (TTY).

Žalbe diskriminacije ili neprestanog uznemiravanja će biti odmah i efektivno istražene. Ako se odredi da se dogodila diskriminacija ili neprestano uznemiravanje, posljedice mogu varirati od obrazovanja, zabrane prilaska školskom posjedu ili disciplinske mjere uključujući otpuštanje. Osveta protiv osobe koja je pravila ili učestvovala u istrazi žalbe diskriminacije ili neprestanog uznemiravanja je zabranjena i može biti osnova odvojenih disciplinskih mjera.

**Cijele kopije svih primjenljivih polisa možete zahtijevati od glavnog ureda vaše zgrade ili pogledajte web stranicu distrikta: [www.bsdt.org](http://www.bsdt.org), kopije D8, seksualno napastvovanje, A4, jednaka prava pri zapošljavanju i ne-diskriminacija, i D1R spriječavanje neprestanog uznemiravanja na osnovu zaštićenih karakteristika – zaposlenih i drugih.**

### IDENTIFIKOVANJE/PRONALAZAK DJECE

Na osnovu federalnog zakona Školski Distrikt Burlington ima za cilj da pronadje, identifikuje i testira djecu od rođenja do 21 godine s invaliditetima koji ispunjavaju i trebaju specijalno obrazovanje i vezane usluge.

Ako vi smatrate da vaše dijete ima invaliditet i nije starije od 5 godina molim vas da nazovete program Predškolsko obrazovanje na **864-8463**. Ako je vaše dijete između 5–21 godinu staro, molim vas da nazovete Ured za podržavanje učenika na **864-8456**.

### PONAŠANJE I DISCIPLINA

Svi učenici u školskom Distriktu Burlington moraju poštovati razumna pravila o ponašanju tokom školskog dana, u školskim autobusima, javnim autobusima koji se redovno koriste do škole i na i školskim aktivnostima; Osoblje školskog Distrikta Burlington je odgovorno za osnivanje i održavanje atmosfere koja podržava ovakvo ponašanje. Roditelji/staratelji, zaposleni i školski distrikt Burlington dijele odgovornost za podsticanje pozitivnog ponašanja među učenicima. Međutim, krajnja odgovornost leži na učenicima i njihovim roditeljima/starateljima. Roditelj/staratelj će biti informisan o ozbiljnom lošem ponašanju njihovog djeteta i ponovljenog neodgovarajućeg ponašanja.

**Disciplina:** Disciplinarne mjere su dizajnirane da se nauče učenici da prihvataju odgovornost za svoja ponašanja i da donose bolje odluke ubuduće.

**Suspenzija/Dugoročna Suspenzija/Isključenje:** Učenici mogu biti suspendovani ili isključeni zbog narušavanja školskih pravila, polise školskog odbora ili upletenosti u loše ponašanje na školskom posjedu. Suspenzije koje su duže od 10 dana i isključenje su nametnute samo po preporuci Saslušanja superintendenta i školskog odbora. Školski odbor može izbaciti učenika do kraja trenutne školske godine ili 90 školskih dana, koje god je duže.

**Disciplinarne mjere:** Disciplinarne mjere će biti izrečene uzimajući u obzir prava učenika koji se disciplinira u zakonskom procesu do po zakonu dozvoljene mjere.

**Fizičko kažnjavanje:** Korištenje fizičke kazne, kojoj je namjera da se nametne fizička bol u svrhe discipliniranja, je veoma jasno zabranjena. Korištenje potrebne i razumne sile da se obuzda, i /ili da se zaštititi učenik, druge osobe, imovina, kada je potrebno da se priguši nered, nije zabranjeno.

## PRAKSA OBNAVLJANJA

Je ukorjenjena u gradjenju veza i ponovnom izgradjivanju da se stvori kultura jednakosti i pripadanja koji ima proizvod ozdravljenja i učenja. Školski distrikt Burlington, u saradnju sa zajednicim Burlington, obuhvata prakse obnavljanja, osiguravajući da svima, uključujući i one kojima su naškodili, sve potrebe i doživljaju su priznati, izrečeni, i da je nešto poduzeto, tako kreirajući klimu koja podržava i jača sve.

## DROGE / ALKOHOL

Kao što je obavezno po zakonu države Vermont (Title 16, dio 1165, 909), škole u Burlingtonu imaju obuhvatan nastavni plan i program od K-12 o prevenciji korištenja droga i alkohola. U dodatku, programi obuke nastavnika, sistemi podrške i preporučenja, kooperativnog sporazuma preporuka sa odobrenom agencijom za tretman, odobrenom školskom polisom i širom distrikta svjesnost da je to pitanje prisutno.

Kada učenici naruše Polisu školskog odbora kada je u pitanju korištenje, posjedovanje, distribucija i /ili su pod utjecajem substance, školski zvaničnici mogu poduzeti jednu od sljedećih radnji:

- Učenik treba da napusti razred
- Roditeljski sastanak.
- Plan ponašanja/kontakt s roditeljima/ starateljima kao partnerima.
- Uputa drugim školskim pomoćnim izvorima.
- Uputa vanjskim agencijama. Bilo kakva prodaja putem krijumčarenja će se smatrati najozbiljnijim prekršajem i biti će upućeni odgovarajućim agencijama policije.
- Duga-i/ili kratkotrajna suspenzija.
- Isključenje/Izbačaj

## OBRAZOVNI SISTEM PODRŠKE

Cilj školskog Distrikta sistema obrazovne podrške Burlington je da obezbjedi učenicima dodatnu pomoć koja je potrebna za uspjeh u školi ili da se prevazidju poteškoće u cjelokupnoj obrazovnoj okolini. Svaka škola u našem Distriktu je osnovala tim obrazovne podrške (EST), koji prihvata upute za učenike koji imaju poteškoće i akademske i/ili u ponašanju i pomažu nastavnicima u planiranju i

obezbjedjenju usluga/ prilagođavanja za učenike kojima je potrebna specifična podrška u razredu i dodatne aktivnosti. Ovaj tim takodjer skuplja podatke iz svog rada koje zatim razmatra školski akcioni plan zgrade u cjelokupnom kapacitetu sistema obrazovne podrške.

Ako biste vi željeli da naučite više o sistemu obrazovne podrške, molim vas da kontaktirate direktora škole ili školskog savjetnika.

## OBRAZOVNI SISTEM PODRŠKE

Cilj školskog Distrikta sistema obrazovne podrške Burlington je da obezbjedi učenicima dodatnu pomoć koja je potrebna za uspjeh u školi ili da se prevazidju poteškoće u cjelokupnoj obrazovnoj okolini. Svaka škola u našem Distriktu je osnovala tim obrazovne podrške (EST), koji prihvata upute za učenike koji imaju poteškoće i akademske i/ili u ponašanju i pomažu nastavnicima u planiranju i obezbjedjenju usluga/ prilagođavanja za učenike kojima je potrebna specifična podrška u razredu i dodatne aktivnosti. Ovaj tim takodjer skuplja podatke iz svog rada koje zatim razmatra školski akcioni plan zgrade u cjelokupnom kapacitetu sistema obrazovne podrške.

Ako biste vi željeli da naučite više o sistemu obrazovne podrške, molim vas da kontaktirate direktora škole ili školskog savjetnika.

## ODGOVORNO KORIŠTENJE KOMPJUTERA, MREŽE, I INTERNETA

Školski distrikt Burlington razumije da je informaciona tehnologija (IT) integralni dio učenja i obrazovanja današnje djece za uspjeh u globalnoj zajednici i potpuno podržava pristup ovim elektronskim sredstvima učenika i osoblja. Svrha ove polise je da:

1. Se stvori okolina koja podržava korištenje informacione tehnologije na način koji podržava i obogaćuje nastavni plan i program, obezbjeđuje načine za saradnju i povećavaju profesionalno usavršavanje osoblja.
2. Osigura da distrikt poduzme odgovarajuće mjere da održi bezbjednost za sve koji imaju pristup elektronskim spravama distrikta, mreži i web resursima.
3. Ispunjavaju zahtjeve primjenljivih federalnih i državnih zakona koji regulišu obezbjeđenje pristupa internetu i drugim elektronskim resursima školskog distrikta.

Školski Distrikt Burlington obezbjeđuje učenicima i osoblju pristup bezbrojnim tehnološkim informacijama uključujući internet. Ovi resursi obezbjeđuju mogućnosti da se pojača



## Pohadjanje/Kašnjenje

Zakon savezne države Vermont zahtjeva da djeca pohadjaju školu nakon što napune šest godina.

Roditelji i staratelji moraju obavijestiti škole o odsustvu djeteta.

Za sva odsustva i incidente kašnjenja, roditelji i staratelji će biti kontaktirani:

- **5 odsustva/kašnjenja:** Vi ćete primiti pismo ili telefonski poziv koji vas obavještava o polisi distrikta.
- **10 odsustva/kašnjenja:** Vi ćete primiti slično pismo ili telefonski poziv, u nekim slučajevima ćete biti pozvani na sastanak u školu da se razgovara o ovim kašnjenjima/nepohadjanjem.
- **15 odsustva/kašnjenja:** Vi možete biti pozvani na sastanak u školu da se razvije plan da se poboljša pohadjanje škole.
- **Više od 20 odsustva:** Advokat okruga Chittenden savezne države može zatražiti zakonske mjere u porodičnom sudu.

Naša namjera- i namjera zakona savezne države Vermont — je da se osigura da su učenici u školi i da uče. Pomozite nam tako što ćete podržati učenika da bude u školi.







## Posvećenost Diverzitetu i Pravednosti u školskom distriktu Burlington

Diverzitet naših učenika je dar zajednici Burlington. Školski distrikt Burlington je uvjeren da svi učenici, nastavnici, administratori i članovi osoblja zaslužuju školu koja uključuje sve i radnu okolinu gdje se različitosti cijene i slave.

Distrikt je javno izjavio da se posvećuje zatvaranju razlike kada su u pitanju uspjesi učenika na osnovu rasnog, etničkog ili društveno-ekonomskog statusa. Školski odbor Burlingtona je obnovio svoju posvećenost jednakosti i uključenju (mart 2017) i podržava Strateški plan distrikta za 2017. Pod upravom Superintendenta, ured za Diverzitet, Pravednost i Partnerstvo sa Zajednicom (DECP) Tim za jednakost (EST) je zadužen za integriranje pravednosti, diverziteta u sve aspekte Distrikta da se osigura da naši razni učenici imaju pristup najvećem kvalitetnom obrazovanju a u isto vrijeme jačati transparentnu saradnju sa porodicama i zajednicom. [www.bsdrv.org](http://www.bsdrv.org), za informacije o članovima tima.

### Multilingual Liaison Program (ML program Višejezičnih kulturnih posrednika)

ML Program je jedinstveno sredstvo školskog distrikta Burlington koje služi za komunikaciju sa višejezičnim učenicima i porodicama. Uključuje 11 posrednika s punim i skraćenim radnim vremenom koji rade da povežu porodice i zajednice sa školama i da obezbjede podršku učenicima sa više od 10 različitih jezika. U ML programu također radi i preko 20 prevodilaca po pozivu za dodatne jezike koji omogućuju komunikaciju između kuće i škole. Posrednici i prevodioci rade da olakšaju komunikacijske potrebe za oko 971 učenika u školskom distriktu, PreK-12, kojima je prvi jezik nije engleski, kao i njihovim porodicama. Kontaktirajte koordinatora Nijazu Šemić na (802) 288-6048 ili [nsemic@bsdrv.org](mailto:nsemic@bsdrv.org) ako imate nekih pitanja.

učenje i poboljša komunikacija unutar naše zajednice i sa globalnim svijetom. Međutim, sa privilegijama za pristup dolazi i odgovornost učenika, nastavnika, osoblja i javnosti da ispoljavaju odgovorno korištenje ovih resursa. Korištenje informacione tehnologije od strane učenika, osoblja i ostalih u distriktu je privilegija a ne pravo. Ista pravila i očekivanja od IT su primjenjiva in a druga ponašanja i komunikacije učenika, uključujući i nisu ograničena na osnovu polise distrikta o neprestanom uznemiravanju i šikaniranju. Kompjuteri i resursi mreža su vlasništvo školskog distrikta. Korisnici ne mogu očekivati prava na privatnost na bilo šta što kreiraju, spase, pošalju, prime ili izlože na i preko kompjutera u distriktu ili resursima mreže, uključujući lične dokumente i elektronsku komunikaciju.

Superintendent je odgovoran za uspostavljanje procedura koje određuju korištenje resursa informacione tehnologije.

Ova polisa se odnosi na sve osobe koje koriste mreže distrikta, sredstva za saradnju i komunikaciju, i/ili sisteme za informacije učenika bilo na školskom posjedu ili udaljenoj lokaciji, ili bilo ko ko koristi elektronske sprave koje pripadaju distriktu na ili van posjeda.

Distrikt nije odgovoran za neprihvatljivu upotrebu ili narušavanje autorskih prava ili drugih zakona, greške korisnika ili nemarnost, i štetu koja je načinjena od strane korisnika. Distrikt nije odgovoran za osiguravanje tačnosti, ponašanja ili objelodavanje u skladu sa godinama, ili korištenje bilo kakvih informacija koje su pronađene na distriktovoj mreži elektronskih resursa uključujući internet. Distrikt nije odgovoran za bilo kakvu štetu, uključujući, ali nije ograničeno na gubitak podataka ili prekid interneta. Distrikt nije odgovoran za tačnost ili kvalitet informacija koje su pronađene putem ili spašene na elektronskim resursima uključujući internet, ili za finansijske obaveze koje mogu iskrsnuti putem neovlaštene upotrebe.

Distrikt rezerviše pravo da povuče privilegije i/ili primjeni odgovarajuće disciplinske mjere za zloupotrebu informacione tehnologije. U slučaju da postoji navodna optužba da je korisnik narušio ovu polisu, školski distrikt će poduzeti odgovarajuće mjere u skladu sa polisom o disciplinovanju učenika. Navodne tvrdnje da je osoblje narušilo ovu polisu će biti sprovedeno u skladu sa sporazumima u ugovoru i zakonskim obavezama.

### PRIJEMNI UZRAST

Učenici koji su stanovnici Burlington-a mogu se upisati u kindergarten ako napune pet godina na ili prije 1 i 30 septembra, godine u kojoj se žele upisati. Ako učenik napuni šest godina prije 1 septembra može se upisati u prvi razred.

### Raniji upis u kindergarten

U pokušaju da se izadje u susret potrebama djece ponaosob, kao uslugu, Školski distrikt Burlington će razmatrati odobravanje zahtjeva ranijeg upisa u kindergarten djece čiji rođendan je između 1 i 30 septembra. Ako biste vi željeli iskoristiti ovu priliku za vaše dijete, molim vas da kontaktirate predškolski program ranijeg obrazovanja na **802-864-8463**.

### TESTOVI ZA VID I SLUH

Od škola se zahtijeva da godišnje testiraju sluh učenicima u svom školskom distriktu u kindergarten, prvom, trećem, petom. Testovi za vid su obavezni u kindergarten, prvom, trećem, petom, sedmom, devetom i dvanaestom razredu. Svi učenici bi trebali da zakažu termin kod redovnog doktora svake godine. Roditelji / staratelji mogu izuzeti svoju djecu iz ovih testova tako što treba da obavijeste direktore škola.

### LIJEKOVI U ŠKOLI

Roditelj/staratelj mora godišnje ispuniti zahtjev o davanju propisanih lijekova tokom školskog dana. Ispunjeni formular od doktora koji je propisao lijekove, je obavezan. Lijekovi trebaju biti doneseni u školu u originalnom pakovanju s napisanim imenom učenika i dozom. Lijekovi će biti u zaključanom ormaru u uredu medicinske sestre, osim ako je to lijek od životne važnosti. Molim vas da kontaktirate školsku medicinsku sestru da zajedno razvijete plan o pravilnoj radnji na bilo kakve alergije ili asmu ili ako imate nekih pitanja u vezi lijekova.

### VOJNI / POSTSREDNJOŠKOLSKI REGRUTERI

Roditelji mogu zahtijevati da se ime njihovog djeteta, adresa i broj telefona ne daju vojsci ili poslijesrednjeskolskim regruterima bez njihovog pismenog odobrenja. Za više informacija razgovarajte sa direktorom vase škole.

### NE-DIKRIMINACIJA

Školski distrikt Burlington i njegovi zaposleni ne diskriminira druge zaposlene i/ili aplikante za zaposlenje, ili učenike na osnovu rase, spola (uključujući, ali ne ograničeno na trudnoću, roditeljski ili bračni status) boje, godina, vjere, religije, invaliditeta, hendikepa, porijekla, mjesta rođenja, nacionalnog porijekla, bračnog statusa, političke pripadnosti,





## Ishrana djece & Dostavlja Hrane

spolne orijentacije, spolnog identiteta, ili spolnog izražaja do mjere obezbjedjene zakonom i polisa odbora.

Ova Polisa Ne-diskriminacije se odnosi na bilo koju vrstu posla unutar školskog Distrikta i obrazovnih praksa, polisa, procedura ili programa, aktivnosti, usluga i ustanova. U dodatku školski odbor će poduzeti korake da zaposli kvalifikovane hendikepirane osobe u programe koji primaju federalnu pomoć na osnovu Zakona o Obrazovanju o Hendikepiranim.

Zaposleni, aplikanti za posao, i učenici mogu slobodno koristiti unutrašnje procedure distrikta o žalbama da razriješe bilo kakve žalbe koje oni mogu imati kada je u pitanju kršenje zakona od strane školskog distrikta federalnog zakona koji se odnosi na diskriminaciju. Svi zaposleni u školskom distriktu Burlington će potpuno saradjivati sa bilo kakvom istragom koja se bude provodila na osnovu ovih procedura i biti će iskreni i od pomoći sa bilo kakvim važnim informacijama. U dodatku ovim Unutrašnjim Procedurama Žalbe, druge procedure žalbe su dostupne i pristupačne na websajtu distrikta ili u uredu direktora.

Koordinator Distrikta Title VI, Koordinator zakona za diskriminaciju na osnovu godina i Amerikanaca s invaliditetima za zaposlene, učenike, i druge je: Jack McCarthy, asistent Viši Direktor za ljudske resurse: **(802) 864-2159** ili **1 (800) 253-0191 (TDD)**. Koordinator u distriktu zakona o Amerikancima s invaliditetima za učenike i §504 je Laura Nugent, Direktor za specijalne usluge; **(802) 864-8456** ili **1 (802) 253-0191 (TDD)**.

Koordinator Distrikta za Title IX, za zaposlene, roditelje, učenike, i druge kao što su rođjaci, prijatelji, gosti, ili posjetioci, je Henri Sparks, direktor pravednosti; **(802) 540-0214** ili **1 (800) 253-0191 (TDD)**.

Sve osobe navedene iznad su na adresi 150 Colchester Avenue, Burlington VT, 05401. Za više detalja i novije informacije posjetite web stranicu distrikta na [www.bsdt.org](http://www.bsdt.org) ili nazovite Nikki A. Fuller Esq., Viši Direktor za ljudske resurse i pravednosti poslova: **(802) 864-2159** ili **1 (800) 253-0191 (TDD)**.

Više informacija u vezi aplikacije o polisama ne-diskriminacije se može zatražiti od Regional Director, U.S. Department of Education, Office for Civil Rights, 5 Post Office Square 8th Floor / Suite 900, Boston, MA 02109-3921; Tel: **(617) 289-0111**. Fax: **(617) 289-0150** (SAD odjel za obrazovanje, Ured za Civilna Prava), ili Vermont Human Rights Commission (Komisije za ljudska prava), 135 State St., Drawer 33, Montpelier VT 05633-6301, [human.rights@hrc.state.vt.us](mailto:human.rights@hrc.state.vt.us), **1 (800) 416-2010 (Voice/TTY)**; or **828-2480 (Voice/TTY)**.

Zaposleni ili aplikanti za zapošljenje koji smatraju da su bili diskrimisani, bi trebali kontaktirati: U.S. Equal Employment Opportunity Commission; **4000/1-800-669-6820** ( TTY 33 Whitehall peti sprat/NY, NY 10004, ili ih nazvati na ovaj besplatni broj: **1-800-669-EEOC**.)

**Cijelu politiku A4, pogledajte na [www.bsdt.org](http://www.bsdt.org).**

### KONTAKT INFORMACIJE RODITELJA / STARATELJA

Molim vas da obavijestavate školu o vašim trenutnim brojevima telefona u slučaju hitnosti, osoba sa legalnim pravima staranja i odgovornosti ili staratelj za vašeg učenika, da vas možemo kontaktirati kada niste kod kuće. Brojevi telefona roditelja/staratelja na radnom mjestu ili brojevi telefona susjeda će se koristiti samo u slučaju individualne hitnosti, kao što je bolest ili nesreća.

### ZAKON O ZAŠTITI PRAVA UČENIKA

Na osnovu Zakona o zaštiti prava učenika, roditelji imaju pravo da budu obaviješteni o bilo kakvom upitniku njihovog djeteta (djece) koju bi provela treća strana za skupljanje ličnih podataka u svrhe marketing upitnika ili ne-hitnosti, sveobuhvatnih fizičkih pregleda ili testiranja. Roditelji/staratelji imaju pravo da biraju da li će njihova djeca (dijete) učestvovati u takvim upitnicima ili ne i također imaju pravo da pregledaju bilo koji upitnik i/ili predmet koji će se koristiti u upitniku, pregledu ili testiranju. U dodatku Zakon obezbjeđuje pravo da se istraže bilo koji instrukcioni materijali koji se koriste kao dio obrazovnog nastavnog plana i programa.

### ZATVARANJE ŠKOLE

Ako bude bilo potrebno zatvoriti škole u Burlington-u na dan, najave će se objaviti putem telefona preko Connect 5 telefonskog sistema na sve važeće telefonske brojeve nakon 6:00 ujutro, putem lokalnih radio stanica i našeg website će također navesti listu. Connect 5 najave će biti poslate u kombinaciji sa telefonskim pozivima, emailima i tekst porukama. Molim vas da osigurate da škola vašeg djeteta ima tačan broj telefona za najave u slučaju hitnosti za Conect 5. Možete obnoviti vaše kontakt informacije kao dio procesa povratka u školu putem PowerSchool sistema za registraciju. Tokom školskog dana, neočekivane situacije mogu iskrsnuti na osnovu kojih je potrebno zatvoriti jednu ili sve škole u Burlington-u. Tu odluku će donijeti ured Superintendenta uz konsultacije s odgovarajućim izvorima kao što su školski direktori, Direktor za održavanje i/ili Odjel policije grada Burlington. Obavijest o ovoj odluci će se donijeti unaprijed

Školski projekt ishrane Burlington se obavezao da svim učenicima u školskom Distriktu Burlington obezbjedi jednak pristup kvalitetnim obrocima. Naš tim se posvetio da podrži akademski uspjeh i zdrave navike ishrane koje će predvoditi doživotnim navikama ishrane. Doručak, ručak, posliješkolski obrok i večera se poslužuju u svim školama.

Školski obroci se poslužuju učenicima kao program Nacionalnog školskog ručka i doručka na osnovu uputa o ishrani zakona iz 2010 Zdrava Djeca koja nisu gladna. Ovaj zakon je dizajniran da se smanji pojava pretilosti/ gojaznosti posluživanjem zdravijih izbora učenicima. Kvalifikovani, profesionalni nutricionisti pripremaju i poslužuju sva jela, hranu i piće.

Obroci koji se poslužuju:

- BESPLATAN doručak za sve učenike
- BESPLATNA večera za sve učenike
- BESPLATNO voće i povrće za učenike K-5 tokom nastave
- Ručak uključuje domaća supa, salata i mlijeko – svaki dan

Burlington školski projekt za hranu također je ponosan da obezbjedi pristup hrani za učenike tokom ljeta putem ljetnog programa za hranu.

We continue da se poveća suma lokalnih proizvoda koji se poslužuju u našim kafeterijama, i veoma se ponosimo da je jedna trećina nase kupovine uložena u Vermontske proizvode.

Nas program od farme do škole povezuje učenike i njihove porodice sa nepreradenom, svježom i lokalnom hranom kao i sa farmerima Vermonta da se ojača zdravlje naše zajednice. Kupovanje lokalno pomaže da se unaprijede programi koji povezuju djecu sa njihovim sistemom ishrane i kreira mogućnosti za lokalne farmere da obezbjede njihove proizvode za škole i njihove zajednice. Naš program također nadgleda i mnoge bašte u distriktu i drži obuku kako obradivati zemlju i uzgajati povrće. Možda ste vidjeli naš Fork in the Road kamion na nekim događajima u Burlingtonu ovog ljeta? Molim vas da posjetite našu stranicu da saznate više o svim ovim našim aktivnostima.

Procedure u vezi plaćanje su navedene na našem websajtu: <http://burlingtonschoolfoodproject.org>.



## Informacije o Školskom Budžetu

Dan gradskog sastanka — prvi utorak u martu — je vrijeme kada se od glasača traži da uzmu u obzir školske budžete. Vi možete dobiti informacije o prijedlogu školskog budžeta od ovih izvora:

- Web stranica školskog distrikta: **www.bsdt.org**
- Godišnjeg izvještaja distrikta koji je dostupan građanima Burlingtona u februaru
- Sastanaka školskog odbora
- Sastanaka planiranja susjedstva (NPA)
- Comcast kablovski kanal 16-RETN i 17-TV gradskog sastanka
- Povjerenik školskog odbora. Za kontakt informacije molim vas da pogledate prednju stranicu ovog izdanja.



## Profesionalno usavršavanje

Cilj profesionalnog usavršavanja je da se promoviše i održi nastavak usavršavanje i rast nastavnika. Distrikt koristi lokalni i federalni fond da se razvije balansirani sistem profesionalnog usavršavanja koji uključuje vodstvo nastavnika, lokalne konsultante i regionalne radionice i obuke.

- Common Core-jednaki i jasni obrazovni standardi iz engleskog jezika i matematike od K-12
- Osobni planovi / učenje s fokusom na učenika Planiranje lekcija
- Razvoj i dizajn nastavnog plana i programa
- Donošenje odluka na osnovu podataka
- Integracija tehnologije
- Razvoj područja sadržaja
- Kulturna kompetencija
- Sistemi više nivoa podrške (MTSS)
- Kulturna i lingvistička pozadina ELL učenika
- Očekivanja od učenika da završe srednju na osnovu veličine savladanog znanja

koliko god je to moguće, iako neke situacije mogu zahtijevati trenutno raspuštanje učenika.

### Ako se učenici raspuste iz škole:

**Predškolska / Učenici osnovnih škola:** Roditelji se zovu da se obavijeste o raspuštanju putem telefona preko Connect 5 telefonskog sistema. Učenik će biti dat samo osobi čije je ime dato školi. Kontakt informacije trebaju uvijek biti svježije. Ako se škola bude trebala evakuisati učenici će biti prebačeni u najbližu lokaciju gdje će moći biti pokupljeni. Molim vas da pitate u školi gdje se ovo mjesto nalazi.

**Učenici 6, 7, 8 razreda i srednje škole:** Učenici koji koriste prevoz autobusom CCTA Neighborhood Special moći će se voziti autobusom kući iako se škola završi ranije. Škole u Burlington-u očekuju da bilo koji učenik 6, 7, 8 razreda i srednje škole već ima upute od roditelja/ staratelja o tome šta raditi i gdje ići. Učenici se neće moći zadržavati na školskom posjedu da čekaju zvez.

### BEZBJEDNOST U ŠKOLI

Školski Distrikt Burlington stalno nastavlja da radi na povećanju i unaprijeđenju mjera sigurnosti. Menadžment plana u slučaju krize je napravljen da nastavno osoblje zna šta raditi u kriznim situacijama. U dodatku, Komitet za bezbjednost škole širom distrikta — uključujući članove vatrogasnog i policijskog odjela Burlington — sastaju se mjesečno.

Mjere bezbjednosti škole koje su poduzete uključuju:

**Identifikacija:** Pratiti ko sve ulazi u školske zgrade, svo osoblje će imati identifikacije sa slikom da nose cijelo vrijeme dok se nalaze u zgradi tokom školskog dana. Ovo uključuje sve nastavnike, pomoćnike nastavnika, pomoćno osoblje, administratore, osobe koje održavaju zgrade, osoblje u kafeteriji i drugo pomoćno osoblje.

**Posjetioci:** Posjetioci zgrade će morati staviti ulaznicu za posjetioce tokom školskog dana. Od osoblja se očekuje da prate bilo koju odraslu osobu u zgradi bez takve identifikacije ili ulaznice i uputiti ih u ured.

**Vrata:** Od svih škola, se traži da drže sva vrata zaključana tokom školskog dana. Posjetioci mogu tražiti pristup tako što pozvone putem zvučnog signala ili kamere).

**Znakovi:** Znak će biti postavljen na svakoj zgradi koji će upućivati sve posjetioce u glavni ured da se upišu i da dobiju ulaznicu za posjetioce.

## PODACI/INFORMACIJE UČENIKA

Roditelji/staratelji učenika koji je upisan u školski distrikt Burlington imaju određena prava kada su u pitanju identifikacioni obrazovni podaci koje distrikt održava od svakog učenika. Ova prava su obezbjeđena Zakonom o privatnosti i porodičnih obrazovnih prava (FERPA).

### Prava roditelja/ staratelja i kvalifikovanih učenika:

- Da mogu pregledati i istražiti učenikove obrazovne podatke u razumnom vremenskom roku;
- da se traži ispravka učenikovih podataka ako bi bilo potrebno;
- da se pristane da se objave lični identifikovani podaci iz učenikovih obrazovnih podataka;
- da se ulože žalbe, kada je u pitanju navodno narušavanje, od strane Školskog distrikta Burlington FERPA, (Odjelu za obrazovanje USA, Porodičnoj polisi i uredu za regulacije, Washington, D.C. 2020.) U.S. Department of Education, Family Policy and Regulations Office, Washington, D.C. 2020.

**Inspekcija i procjena obrazovnih podataka:** Direktor ili drugi odgovarajući školski zvaničnik će napraviti odgovarajuće pripreme za pristup što je prije moguće tokom redovnog školskog dana i obavijestiti će roditelje/staratelje, kvalifikovane učenike ili učenika koji je napravio zahtjev o vremenu i mjestu gdje bi se podaci trebali ispitati.

**Zahtijevanje izmjene obrazovnih podataka:** Roditelji/ staratelji ili kvalifikovani učenik moraju zahtijevati da školski distrikt Burlington izmjeni podatke njihovog učenika. Oni bi trebali da označe koji dio njihovih podataka oni žele da izmjene i specifično objasne zašto oni smatraju da je netačno, neistinito ili krši prava učenika o privatnosti i druga prava.

**Objavlivanje informacija bez pristanka roditelja/ staratelja:** Školski Distrikt Burlington će objaviti informacije iz učenikovih podataka bez pristanka roditelja/staratelja u skladu s izuzecima o pristanku dozvoljenom od strane FERPA, 99 CFR §99.31.

**Informacije direktorija:** Distrikt može objelodaniti informacije koje su određene kao ("Directory Information") Informacije direktorija osim ako roditelj/staratelj obavijesti Distrikt da se te informacije ne mogu objelodaniti. Sljedeće informacije su: ime roditelja/staratelja i adresa, ime učenika, adresa, broj telefona, datum rođenja, spol, težina i visina članova atletskih timova, učestvovanje u aktivnostima priznatim od distrikta, datumi pohađanja,



## Testiranje s nivoa savezne države

diplome i primljenve nagrade, slika u godišnjaku, slike razreda, predhodna škola pohađanja i škola u koju se učenik prebacio, ako je dostupno. Informacije mogu biti objelodanjene uz odobrenje administratora distrikta ili školskih direktora.

### Da se ograniči podjela informacija direktorija:

Ako ne želite da školski distrikt Burlington objelodani informacije bez vašeg pristanka roditelj/staratelj ili kvalifikovani učenik mora uložiti pismeni zahtjev učenikovom školskom direktoru u roku od 10 radnih dana od datuma distribucije ove obavijesti ili datuma učenikovog(vašeg) upisivanja, koje god se desi kasnije.

### Dijeljenje informacija nastavnicima i drugim školskim zvaničnicima koji imaju legalni obrazovni interes:

U skladu s FERPA, i njegovim regulacijama, polisama i procedurama Odbora, Distrikt će objaviti obrazovne podatke nastavnicima i drugim školskim zvaničnicima koji imaju legalni obrazovni interes. To su:

- Osoba koja ima zadatak koji je specificiran u njenom ili njegovom opisu posla ili po sporazumu ugovora.
- Osoba koja ima zadatak koji je vezan za učenikovo obrazovanje.
- Osoba koja ima zadatak koji je vezan za disciplinovanje učenika.
- Osoba koja obezbjeđuje uslugu ili dobrobit koji se odnosi na učenika ili učenikovu porodicu, kao što je zdravstvena briga, savjetovanje ili traženje posla.
- Osoba koja ima zadatak vezan za učenikovo pohađanje škole ili drugo pitanje koje zahtijeva primjenu zakona a uključuje učenike.
- Osoba koja radi zadatak vezan za osiguranje bezbjednosti i sigurnosti u Distriktu, uključujući njegove učenike.

### KVALIFIKACIJE NASTAVNIKA I POMOĆNIKA NASTAVNIKA

Pošto školski Distrikt Burlington prima fond od Title I, roditelji, nakon uloženog zahtijeva, imaju pravo da saznaju informacije da li nastavnik njihovog djeteta ispunjava kvalifikacije savezne države i kriterija za dozvolu za predavanje u školi, da li je nastavnik njihovog djeteta predaje na osnovu privremene dozvole ili pod službenom prijavom, i glavnu struku nastavnika kako je navedeno na njihovoj diplomu (bakalaureatu ili magistrat.)

Ako dijete prima usluge od pomoćnika nastavnika, kvalifikacije tog pomoćnika nastavnika također se moraju

dobaviti. Namjera je Distrikta da nijednom učeniku, za četiri ili više uzastopnih sedmica, neće predavati nastavnik koji nije visoko kvalifikovan, putem profesionalnog usavršavanja i iskustva. Roditelji/nastavnici također imaju pravo da dobiju informacije o nivou uspjeha njihovog djeteta u svakom od akademskih testiranja savezne države.

### TUTORENJE/USLUGE KOD KUĆE

Učenici imaju pravo na instrukciju kod kuće ili u bolnici kad god su u nemogućnosti da pohađaju školu u periodu od 10 uzastopnih školskih dana ili više zbog zdravstvenog invaliditeta ili trudnoće. Za više informacija o ovoj usluzi, molim vas kontaktirajte školskog direktora.

### VIDEO/SNIMANJE/FOTOGRAFISANJE

Video, snimanje ili fotografisanje učenika dok učestvuju u školskim aktivnostima zahtijeva odgovarajuće pripreme i opravdavanje i može narušiti Zakon o privatnosti i Porodičnom Obrazovanju (FERPA). Školski distrikt Burlington zadržava pravo da ne odobri bilo koje snimanje ili fotografisanje.

Roditelji/staratelji može izabrati da se njihovo dijete ne snima ili fotografiše putem formulara za roditelje/staratelje koji se godišnje dijele i također su dostupni u školskim uredima.

Događaji kao što su dodjele nagrada, predstave, koncerti, atletska takmičenja ili slični događaji koji imaju vrijednost vijesti su otvoreni za javnost i prema tome medijima, i nisu namjenjene da budu dio ove polise. U slučaju vatre, nesreće ili neuobičajenih okolnosti, direktor će odrediti ako javnost i/ili mediji mogu imati pristup školi.

Ova Polisa nije primjenjiva za video, snimanje i fotografisanje koje će samo koristiti školski zvaničnici s legalnim obrazovnim interesom ili gdje je rad u skladu s ostalim izuzecima o FERPA pravilima objelodavanja.

Video, snimanje ili fotografisanje bilo kog učenika bez jasnog davanja do znanja i dozvole učenika je jasno zabranjeno, osim kada je to urađeno kao direktna posljedica sigurnosnih procedura primjenjenih sa jasnim znanjem i odobrenjem Superintendenta. Bilo ko ko naruši ovu polisu mogu biti predmet disciplinskih mjera.

### POSJEDOVANJE ORUŽJA

Ako školski odbor nakon Saslušanja utvrdi da je učenik donio oružje u školu, uključujući školsku aktivnost, učenik može biti istjeran iz škole čak jednu kalendarsku godinu. Oružje uključuje, ali nije ograničeno na vatreno oružje, ekslozivnu napravu, ili potencijalno opasnu napravu kao što je predmet s ostrim ivicama koji može nanijeti povredu tijelu.

"Svakog proljeća širom Vermonta učenici rade test koji se zove Pametni Balans Testiranja (Smarter Balanced Assessment-SBAC). Zakon federalne vlade Svaki učenik uspijeva, traži da SBAC rade učenici u razredima 3 – 8 i u razredima 11 i također procjenjuju zajedničke i jasne obrazovne standarde (Common Core State Standards) koji su standardi naše savezne države iz pismenosti i matematike. SBAC testiranje obezbjeđuje informacije o savladanom znanju po standardima savezne države, rast i napredak tokom određenog vremenskog perioda i spremnosti za koledž i karijeru. Test specifično gleda na standarde na nivou razreda i šire koje pokazuje spremnost za koledž i karijeru. Cilj ovog testiranja je da se pokaže znanje u trenutnoj godinu i tokom vremena da bi se učenici pripremili najbolje za učenje poslije srednje škole. Sesija testiranja počinje u martu i dostupna je za škole da naprave raspored tokom 12 sedmica.

Za detaljnije informacije posjetite websajt Udruženja Pametnijeg Balansiranog Testiranja: [www.smarterbalanced.org/](http://www.smarterbalanced.org/).

U dodatku SBAC testiranje je zamijenio NECAP testiranje koji su radili godišnje u proljeće učenici u razredima 4,8 i 11. Vermont trenutno razmatra opcije testiranje iz nauke kako škole nastavljaju sa testiranjem u skladu sa standardima Sljedeće Generacije iz Nauke da se usklade sa nastavnim planom i programom iz nauke sa Sljedećom Generacijom Standarda iz Nauke.

Nove informacije vezano za obavezno testiranje savezne države očekuje se tokom sljedećih 12 do 18 mjeseci kako se zakon Svaki učenik treba da uspije (ESSA) bude implementirao.

Burlington School District 2017-18 Priručnik za roditelje.